

# BELLEVILLE

*info*

HIVER 2021/2022  
PRINTEMPS 2022

#104



BULLETIN D'INFORMATIONS MUNICIPALES **LES BELLEVILLE**

[WWW.LESBELLEVILLE.FR](http://WWW.LESBELLEVILLE.FR)

# Sommaire



4

ACTUALITÉ



VIE MUNICIPALE

8



dossier

VIABILITÉ

HIVERNALE

12



22

ENVIRONNEMENT

AMÉNAGEMENT  
ET URBANISME

18



VIE LOCALE

38



28

VIE DES STATIONS



ENFANCE  
& JEUNESSE

33



44

RETOUR EN IMAGES



# LE MOT DU *maire*

Chères Bellevilloises, chers Bellevillois,

Voilà maintenant 20 mois que l'équipe municipale a été renouvelée. Nous avons, depuis, consacré beaucoup d'énergie à gérer la crise liée à la COVID-19. Notre projet municipal a pris du retard, mais notre détermination et notre ambition pour le territoire restent intactes. 2022, sous le signe de l'optimisme, doit nous permettre de remettre la machine en route ; la saison touristique que nous vivons est en ce sens prometteuse.

Le choc a néanmoins été rude et, en cette période de préparation budgétaire, les effets se font durement sentir. Si nous avons, en 2021, souhaité et pu maintenir l'essentiel de notre programme d'investissement, il n'en sera pas de même en 2022. A titre d'exemple, alors que les problèmes fonciers sont enfin derrière nous, nous avons d'ores et déjà, et avec grand regret, décidé de repousser d'un an la construction du centre de bien-être de Saint-Martin. Nous mettrons à profit cette pause relative pour préparer les nombreux projets en gestation.

L'hiver a démarré avec d'importantes chutes de neige, nous rappelant à tous les joies et les contraintes de la vie en montagne. Comme vous le constaterez dans le dossier de ce bulletin, plus de 75 agents sont chargés du déneigement mécanique et manuel de notre immense territoire communal. Des facteurs conjoncturels, neige abondante et précoce, difficultés à recruter, encadrement renouvelé, ont pu nous mettre ponctuellement en difficulté. Un travail d'organisation et de rationalisation est en cours, avec l'objectif impératif d'améliorer ce service. Le même travail est en cours concernant la collecte des déchets avec la communauté de communes Cœur de Tarentaise, porteuse de la compétence.

Nous nous félicitons de la fréquentation de nos stations, mais les lots de tracas induits : bruit, tapage, incivilités, sont de retour. Là encore, la municipalité et les services de la commune ont pleinement conscience des mesures à prendre pour mieux accompagner la vie en station, afin que chacun vive en harmonie.

Le cœur de l'action de la saison ne saurait nous faire oublier les enjeux de l'avenir en termes d'adaptation de notre outil économique, ou encore du bien vivre dans les Belleville. La stratégie pour la saison estivale est maintenant posée, le choix de tous les acteurs pour la démarche « flocon vert » synthétise l'engagement collectif d'une vallée pour le développement durable et la protection de l'environnement. Enfin, même si la route risque d'être longue, la recherche de solutions adaptées et innovantes pour le logement des permanents et saisonniers sera notre priorité des prochains mois.

Que vous soyez résidents permanents ou occasionnels, je vous souhaite à tous de profiter pleinement de notre belle vallée et je ne doute pas de votre émerveillement à vous y réveiller chaque matin.



BULLETIN  
D'INFORMATIONS  
MUNICIPALES  
COMMUNE LES BELLEVILLE  
**HIVER 2021/2022 -  
PRINTEMPS 2022**

#104

Édité par la Mairie des Belleville

Directeur de la publication :  
Claude Jay

Conception et réalisation :  
Commission communication  
et démocratie participative

Photos et illustrations :  
Mairie Les Belleville  
OT Val Thorens  
OT Les Menuires  
OT Saint-Martin  
A. Brot / OT Val Thorens  
C. Ducruet / OT Val Thorens  
T. Loubère / OT Val Thorens  
V. Lottenberg / OT Les Menuires  
Club des aînés Les Myosotis  
Ecoles primaires  
Espace propriétaires  
CC Cœur de Tarentaise  
Dominique Fontenat  
Nicolas Guidi  
Marie Taillefer  
Raphaël Dunand  
Fredandco  
Gaëlle Rapp Tronquit  
Les3Vallées / AlexGriffiths  
Emmanuel Alison  
Mathieu Cellar

Document imprimé  
en 9 000 exemplaires, en février 2022.

Création graphique :  
Atelier Pierre de Lune

Impression :  
DS Print Chambéry

Retrouvez toute l'actualité  
municipale sur  
[www.lesbelleville.fr](http://www.lesbelleville.fr)



*Claude Jay*  
MAIRE DES BELLEVILLE

## BIENVENUE À...



**LIEUTENANT ROMAIN LAPLACE**

### **CHEF DU CENTRE DE SECOURS DES BELLEVILLE**

Marié et père de deux enfants, Romain Laplace est originaire de Haute-Savoie.

Après un parcours d'études générales, il se dirige très rapidement vers la voie des secours à la personne et prépare pour cela une licence STAPS qu'il obtient à Chambéry. Ayant un père pompier

volontaire depuis 1987, Romain a baigné dans ce milieu depuis tout petit. Il a en effet toujours accompagné son père à la caserne, participé aux manœuvres, servi de mannequin dans les exercices de sauvetage, etc. Aider les autres est pour lui complètement naturel, ayant toujours vu son père le faire. Il devient pompier volontaire en 2003 à Seyssel.

Après avoir étudié à Montpellier, il intègre en 2011 le centre de secours de Strasbourg en tant que sapeur-pompier professionnel, avant de retourner sur ses terres natales en 2016.

En 2018, il obtient le concours d'officier. Il est affecté dans le bassin opérationnel de Moûtiers 3 Vallées le 1<sup>er</sup> septembre 2019 pour son premier poste en tant qu'officier, où il est responsable de la logistique (matériel, engins...) des neufs casernes présentes sur ce bassin. Cette première expérience sur le terrain lui est très bénéfique et lui permet de découvrir le territoire. La crise sanitaire passe par là et repousse l'année de formation obligatoire à l'emploi d'officier sapeur-pompier. Cette formation débute finalement à Aix en Provence en décembre 2020.

Début décembre 2021, il est affecté au centre de secours des Belleville dans le but de remplacer Emmanuel Troiani, qui a rejoint l'Ecole Nationale Supérieure des Officiers Sapeurs-Pompiers. Après une passation de fonction de 15 jours, Romain prend officiellement ses fonctions début janvier 2022.

Le fonctionnement du centre de secours des Belleville est très spécifique, avec le centre de secours en montagne des Menuires associé au poste avancé de Val Thorens, ce dernier ne fonctionnant que de novembre à mai. C'est l'un des seuls centres de France à fonctionner de cette façon. En période de fortes chutes de neige, comme début décembre, le centre de secours peut rapidement être isolé et doit donc être autonome.

Le volet humain, avec la présence de 15 pompiers volontaires, 7 professionnels, 16 saisonniers, auxquels s'ajoute le renfort de 15 pompiers du bassin opérationnel de Moûtiers, tous d'horizons divers, motive Romain dans ses fonctions de management, par la richesse que cela apporte dans les échanges.

Si sa prise de fonction n'a pas été très facile, d'une part en raison des chutes de neige précoces et, d'autre part, du retard pris dans les travaux réalisés au centre de secours des Menuires, Romain est très attaché à développer rapidement les relations interservices au sein de la commune, pour plus d'efficacité dans le secours aux personnes. Le centre de secours a en effet un vrai rôle à jouer aux côtés des autres partenaires de la commune, par exemple dans les procédures de déclenchement des avalanches. Un objectif que Romain s'attachera à atteindre.



**SÉBASTIEN POMINI**

### **RESPONSABLE DE LA MAISON DU TOURISME DE SAINT-MARTIN DE BELLEVILLE**

J'arrive d'Oz-en-Oisans sur le domaine de l'Alpe d'Huez où j'ai travaillé sept années au sein de l'office de tourisme, d'abord en tant que responsable communication, puis comme directeur.

Originaire d'Aix-les-Bains où j'ai grandi, j'ai vécu l'une de mes premières expériences, non loin d'ici, à Salins-les-Thermes. Après avoir travaillé comme responsable communication dans différentes structures touristiques

en Savoie et Haute-Savoie (FACIM, MJC, aéroports...), puis à l'office de tourisme d'Oz-en-Oisans, en Isère, je suis très heureux de travailler à nouveau en Savoie et dans cette belle vallée des Belleville.

Un lieu qui propose un cadre de vie naturel exceptionnel, une atmosphère de village, un patrimoine riche, une authenticité : c'est ce qui me plaît. Ayant une sensibilité particulière pour l'aspect patrimonial et culturel, c'est aussi une dimension qui est un réel atout d'attractivité touristique pour Saint-Martin, que j'espère pouvoir développer au sein de l'équipe de l'office de tourisme.



**JÉRÔME DUMAS**

### **RESPONSABLE DU SERVICE INFORMATIQUE À LA MAIRIE LES BELLEVILLE**

Originaire de Grenoble, Jérôme est titulaire d'un DUT Génie des télécommunications et réseaux et d'un DEST Génie Informatique en alternance.

Après une mission humanitaire d'un an dans un orphelinat au Pérou d'octobre 2007 à septembre 2008, Jérôme poursuit sa carrière professionnelle comme technicien informatique et administrateur systèmes et réseaux à la commune de Villefontaine, poste qu'il exerce pendant 6 ans. En 2014, il décide de retourner au Pérou avec son épouse : il prend alors le poste d'enseignant (réseaux

de télécommunications, serveurs, programmation web) et directeur des systèmes d'information dans une université péruvienne. De retour à Villefontaine en 2019, il est nommé directeur des systèmes d'information.

Jérôme est passionné par le monde informatique et les nouvelles technologies, spécialement les réseaux, systèmes et développement de sites et d'applications sur Internet.

C'est également un passionné de montagne : il skie depuis tout petit, pratique l'escalade, l'alpinisme (il a gravi plusieurs sommets au Pérou, dont le Huascarán, plus au sommet du pays), le trek et la rando, ainsi que le VTT. Le voyage est une autre de ses passions : son

expérience au Pérou et les pays alentours lui a permis de découvrir une autre culture, un nouveau métier, et de relever de nombreux défis.

Sa prise de fonction à la mairie de Saint-Martin de Belleville, en septembre 2021, coïncide avec son besoin de changement : il rêvait en effet de vivre en montagne et en station. Connaissant bien la vallée des Belleville, en hiver comme en été, qu'il trouve magnifique, c'est tout naturellement qu'il a candidaté pour le poste de responsable informatique.

Sur le plan professionnel, de nombreux défis techniques et organisationnels sont à relever pour la collectivité :

- | Structurer le poste à la suite de sa création ;
- | Assurer le suivi et la relation avec les prestataires ;
- | Maintenir, gérer et développer les outils informatiques et de télécommunications ;
- | Assister les utilisateurs dans l'usage quotidien des outils informatiques et de télécommunications ;
- | Gérer et animer les projets transversaux liés aux outils informatiques et de télécommunications ;
- | Sécuriser les systèmes d'information et garantir leur sécurité globale.



**SÉBASTIEN GUILLE**

### **RESPONSABLE DU CENTRE TECHNIQUE DE SAINT-MARTIN DE BELLEVILLE**

J'ai 43 ans, je suis en couple et père de 3 enfants.

J'ai effectué une carrière de 17 ans au sein du ministère de la défense, avant de travailler à Castelnau-le-Lez, une commune de 23 000 habitants de la métropole de Montpellier (34). J'y ai travaillé durant

8 ans en tant que directeur adjoint de la direction du protocole et des relations publiques. J'étais par ailleurs responsable technique d'un complexe culturel doté d'une salle de spectacle, d'un espace polyvalent et de salles annexes. Enfin, j'avais aussi la casquette de coordinateur logistique du PCS.

Les dimensions humaine, managériale, technique et opérationnelle sont de réelles motivations dans mon emploi. C'est tout naturellement que j'ai répondu à l'offre des Belleville. En effet, coordonner les actions du centre technique de Saint-Martin correspond à mes attentes, dans un environnement proche de la nature qui correspond à mes valeurs.



**LAURENT GUILLAUME**

### **CHEF DE SECTEUR TRANSVERSAL DES CENTRES TECHNIQUES MUNICIPAUX DES MENUIRES ET DE VAL THORENS**

Après environ 25 ans dans la Gendarmerie Nationale à effectuer des missions en métropole, en outre-mer, mais aussi dans le cadre d'opérations extérieures (Kosovo, Tchad) et, enfin, une dernière mission en tant que commandant de brigade aux

Menuires, j'ai décidé de me tourner vers le monde du privé en Suisse et plus précisément à Genève. Tout d'abord adjoint au responsable sécurité d'un hôtel de luxe, j'ai ensuite assuré des fonctions d'instructeur de tir dans un centre privé de formation.

### **LE SYSTÈME D'INFORMATION DE LA COMMUNE EN QUELQUES CHIFFRES**

**2** SERVEURS PHYSIQUES AVEC BAIE DE STOCKAGE POUR HÉBERGER DES SERVEURS VIRTUELS : CLUSTER

**22** SERVEURS VIRTUELS

**80** MACHINES UTILISATEURS

**36** PHOTOCOPIEURS ET IMPRIMANTES

**70** TÉLÉPHONES FIXES

**53** ABONNEMENTS MOBILES

**119** BOÎTES MAILS



Les motivations pour prendre ce poste ont d'emblée été mises sur la table : redonner aux services techniques des Belleville une vraie organisation, de nouveaux moyens et coordonner les actions des agents (et pas seulement le déneigement). Le tout en motivant les équipes et en leur donnant cet esprit de réussir correctement les différentes missions qui nous sont confiées.

Je souhaite également évoluer au sein d'une structure à taille humaine afin de conserver un rapport privilégié avec les décideurs. En effet, à mon sens, l'efficacité du service public passe par une rapidité dans la prise de décision et dans l'action.

J'attache par ailleurs une importance particulière au respect et à la motivation des agents. La bonne humeur, la cohésion et l'entraide doivent être les maîtres mots de notre quotidien. J'ai déjà pu me rendre compte de leur volonté et de leur rigueur. Je suis avec eux, et ils savent d'ores et déjà qu'ils peuvent compter sur moi.

Enfin, je suis sapeur-pompier volontaire aux Menuires, passion que je porte depuis plus de 20 ans.

Habitant la vallée des Belleville depuis quasiment 20 ans, je souhaite maintenant, dans le cadre de mes nouvelles fonctions au sein des services techniques de la mairie, faire profiter la collectivité de mes compétences dans les domaines du management et de la prise de décisions.

Sur le plan familial, je suis marié et père de trois enfants. Tous très attachés à la vallée des Belleville, nous sommes des amoureux du ski, mais aussi et surtout de la montagne.



Légende

## UN HIVER ENCORE IMPACTÉ PAR LA CRISE SANITAIRE

*Si les stations sont ouvertes normalement cette saison 2021/2022, les conséquences de la crise sanitaire sont encore importantes économiquement, mais également sur le plan social et sanitaire.*

L'arrivée du nouveau variant Omicron a en effet remis en cause notre système économique : fermeture de certaines frontières, personnel en isolement, sans oublier les difficultés de recrutement dans beaucoup de secteurs d'activités... Tous les professionnels ont dû faire preuve d'adaptabilité et nous les en remercions vivement.

Par ailleurs, la commune des Belleville et ses acteurs ont mis en place différentes actions afin de faciliter l'accès aux tests et à la vaccination de ses travailleurs, permanents et saisonniers, et de ses habitants, tout en s'adaptant en continu aux différents protocoles sanitaires.

### UNE RÉFÉRENTE COVID-19

Kattina Vasse, référente Covid-19 pour l'hiver 2021/2022, est chargée de la coordination des actions mises en place dans le territoire avec les professionnels de la santé (centres médicaux, pharmacies, infirmières...). Elle est également l'interlocutrice principale de l'Agence régionale de la santé (ARS) Auvergne-Rhône-Alpes.

**SON CONTACT : [INFOCOVID@LESBELLEVILLE.FR](mailto:INFOCOVID@LESBELLEVILLE.FR)**

## UNE NOUVELLE OFFRE DE SOIN

Le centre médical du Pelvoux élargit son offre de soin de proximité : un médecin généraliste consulte désormais à Saint-Martin de Belleville (résidence Le Koutère - 23 chemin des Sœurs).

Permanence de la docteure Sophie Girard du lundi au samedi matin pour la durée des vacances scolaires.

**PRISE DE RENDEZ-VOUS SUR [WWW.DOCTOLIB.FR](http://WWW.DOCTOLIB.FR)**



### LA MISE EN PLACE DE CENTRES DE TESTS

Deux centres de tests ont ouvert en décembre, l'un est situé à Val Thorens, place de Pécelet, et le deuxième aux Menuires, à Reberty 1850 (bâtiment Le Genépi). Des tests PCR et antigéniques sont effectués sur rendez-vous la plupart du temps. De nombreux touristes étrangers bénéficient ainsi de ce service afin de pouvoir rentrer chez eux.

Le coup d'envoi a été donné le 28 décembre 2021 : une opération de vaccination a en effet été réalisée de 20h à 23h au centre médical de Val Thorens, permettant de vacciner près de 300 travailleurs permanents et saisonniers.

Aujourd'hui, des créneaux sont disponibles tous les jours, aux Menuires et à Val Thorens, facilitant ainsi l'accès à la vaccination pour les habitants et les travailleurs.

### UNE PAGE DÉDIÉE SUR LE SITE COMMUNAL : [WWW.LESBELLEVILLE.FR/INFORMATIONS-COVID-19/](http://WWW.LESBELLEVILLE.FR/INFORMATIONS-COVID-19/)

Cette page informe en temps réel les habitants, les professionnels, les travailleurs, mais aussi les parents de jeunes enfants, sur les possibilités de tests et de vaccination dans la vallée des Belleville.

Des liens vers les sites gouvernementaux permettent également de connaître les dernières actualités et mesures gouvernementales, les questions/réponses les plus fréquentes, les arrêtés pris par le préfet de la Savoie, etc.

# LA COMMISSION COMMUNICATION ET DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE AU TRAVAIL

*La commission communication et démocratie participative comprend cinq élus : Noëlla Jay (vice-présidente), Florence Bonnefoy-Cudraz, Aurélien Astre, Sandra Favre, Catherine Freydrich. Les offices de tourisme participent également activement au fonctionnement de cette commission qui se réunit tous les deux mois environ.*

Fonction transversale par excellence, le service communication, composé de deux agents – Valérie Hudry et Natacha Laissus - est en lien avec les élus, les services et les différents publics internes et externes, pour servir le projet de la collectivité. C'est une mission de service public.

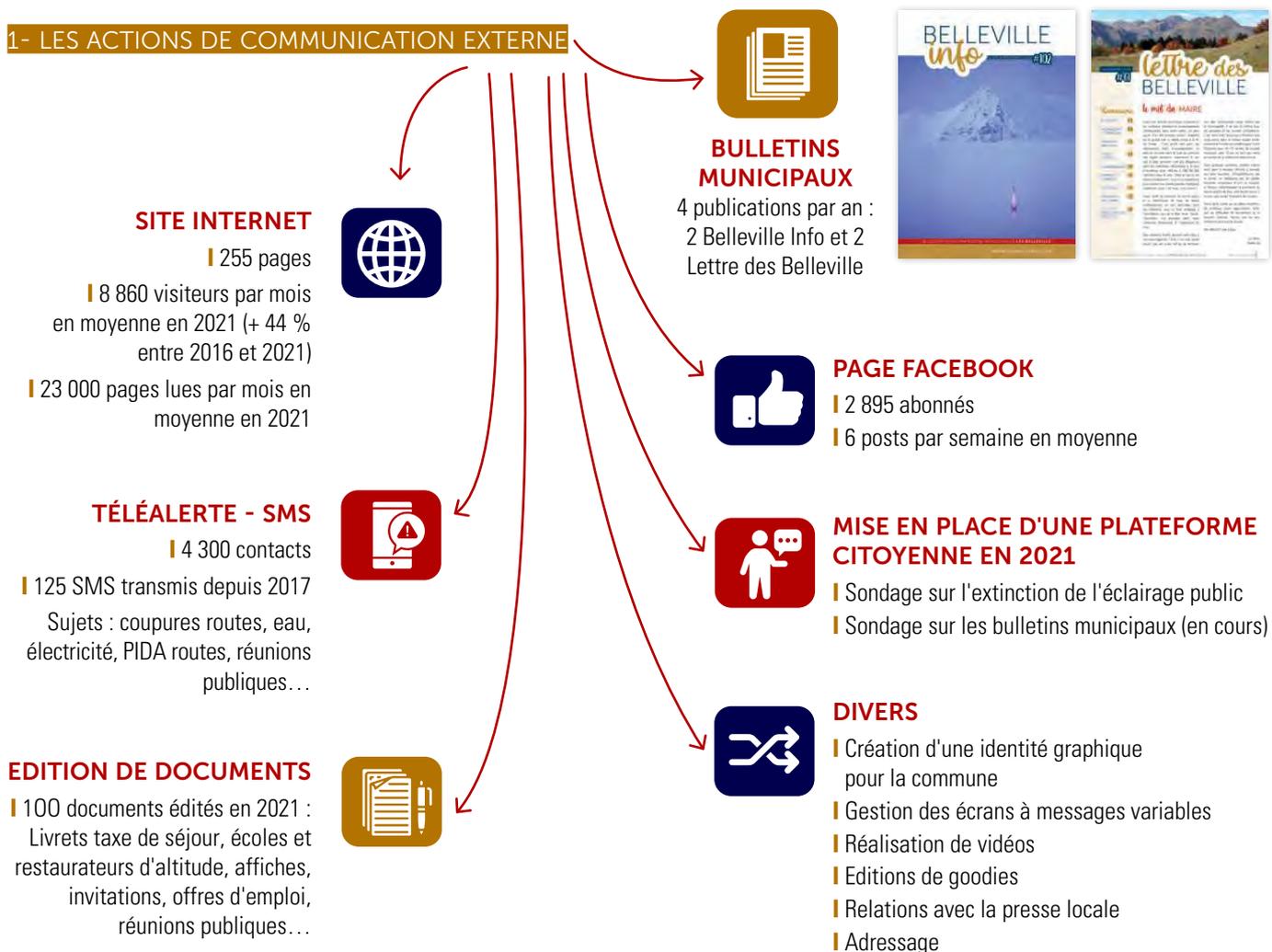
Le développement des supports numériques (médias sociaux, site internet en mode responsive, vidéos...) a fortement marqué la communication publique ces dernières années et transformé les métiers.

## Trois missions principales :

- 1- La communication externe
- 2- Le protocole
- 3- La communication interne



## 1- LES ACTIONS DE COMMUNICATION EXTERNE



## 2 - LES MISSIONS LIÉES AU PROTOCOLE



CÉRÉMONIES DES VŒUX DU MAIRE, CÉRÉMONIES COMMÉMORATIVES



INAUGURATIONS DES BÂTIMENTS / INVESTISSEMENTS COMMUNAUX



REMISES DE MÉDAILLES (TOURISME, LÉGION D'HONNEUR...)



ACCUEIL DE DÉLÉGATIONS



PARTICIPATION À L'ORGANISATION D'ÉVÉNEMENTS (TOUR DE FRANCE, CRITÉRIUM DU DAUPHINÉ, TERRE TERROIR TARENTEAISE...)

## 3 - LES ACTIONS LIÉES À LA COMMUNICATION INTERNE

Celles-ci sont réalisées en lien avec la direction des ressources humaines.



EDITION DE BULLETINS INTERNES DEPUIS SEPTEMBRE 2017 - 6 BULLETINS



EDITION DE NOTES D'INFORMATION AU PERSONNEL COMMUNAL



EDITION D'UN TROMBINOSCOPE DES ÉLUS ET DES AGENTS



EDITION D'UN RÈGLEMENT INTÉRIEUR ET D'UN LIVRET D'ACCUEIL (EN PRÉPARATION)



ORGANISATION DES VŒUX DU MAIRE ET DE MOMENTS CONVIVIAUX



MISE EN PLACE D'UN INTRANET

Actualités



Bienvenue sur la nouvelle plateforme de participation !

Donnez votre avis, votez, soumettez vos idées, réagissez aux idées déposées, votez... Cet espace de partage et d'échanges est le vôtre !

En savoir +

# UNE PLATEFORME DE DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE : WWW.JEPARTICIPE.LESBELLEVILLE.FR

Cette plateforme collaborative a été mise en place en 2021 afin de permettre aux habitants de participer et de contribuer au fonctionnement et aux projets de la commune. Ainsi, une première enquête portant sur l'extinction de l'éclairage public a permis de mettre en place des actions concrètes, ciblées en fonction des saisons et des lieux.

Dans un objectif d'amélioration continue de nos outils de communication, nous réalisons aujourd'hui une enquête sur nos bulletins municipaux. Celle-ci permettra d'améliorer et de faire évoluer le contenu des bulletins.

N'hésitez pas à participer en nous renvoyant le questionnaire ci-dessous ou en participant en ligne : [www.jeparticipe.lesbelleville.fr](http://www.jeparticipe.lesbelleville.fr) !

<p><b>Votre âge</b></p> <p><input type="checkbox"/> Moins de 18 ans    <input type="checkbox"/> 18-29 ans</p> <p><input type="checkbox"/> 30-44 ans        <input type="checkbox"/> 45-59 ans</p> <p><input type="checkbox"/> 60-79 ans        <input type="checkbox"/> 80 ans et +</p>	<p><b>La fréquence des bulletins vous convient-elle ?</b></p> <p><i>Pour rappel : édition de 2 Belleville Info et 2 Lettre des Belleville dans l'année</i></p> <p><input type="checkbox"/> Oui                    <input type="checkbox"/> non</p>	<p><b>Diriez-vous que les bulletins vous permettent de comprendre les actions menées par les élus ?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Tout à fait            <input type="checkbox"/> Plutôt</p> <p><input type="checkbox"/> Pas du tout</p>
<p><b>Vous êtes</b></p> <p><input type="checkbox"/> Étudiant            <input type="checkbox"/> Actif</p> <p><input type="checkbox"/> Sans activité       <input type="checkbox"/> Retraité</p>	<p><b>Si non, quelle serait la fréquence souhaitée ?</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>Quels sujets auriez-vous envie de voir dans les bulletins ?</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p><b>Je lis le bulletin municipal</b></p> <p><input type="checkbox"/> À chaque parution</p> <p><input type="checkbox"/> De temps en temps</p> <p><input type="checkbox"/> Jamais</p>	<p><b>De quelle manière lisez-vous les bulletins ?</b></p> <p><input type="checkbox"/> En totalité</p> <p><input type="checkbox"/> Uniquement les articles qui m'intéressent</p>	<p><b>Conservez-vous les bulletins municipaux ?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Oui                    <input type="checkbox"/> Non</p>
<p><b>Sur une échelle de 1 à 5, quelle note donneriez-vous au Belleville Info ?</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1    <input type="checkbox"/> 2    <input type="checkbox"/> 3    <input type="checkbox"/> 4    <input type="checkbox"/> 5</p>	<p><b>Vous êtes plutôt lecture papier ou numérique ?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Papier</p> <p><input type="checkbox"/> Numérique (sur le site internet <a href="http://www.lesbelleville.fr">www.lesbelleville.fr</a>)</p>	<p><b>Le guide des services encarté dans chaque Belleville Info vous est-il utile ?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Oui                    <input type="checkbox"/> Non</p>
<p><b>Quelles seraient les pistes d'amélioration à apporter au Belleville Info ?</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p><b>Parmi les contenus, lesquels préférez-vous lire ?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Édito</p> <p><input type="checkbox"/> Actualité</p> <p><input type="checkbox"/> Vie municipale</p> <p><input type="checkbox"/> Aménagement et urbanisme</p> <p><input type="checkbox"/> Enfance et jeunesse</p> <p><input type="checkbox"/> Environnement</p> <p><input type="checkbox"/> Vie des stations</p> <p><input type="checkbox"/> Vie locale</p> <p><input type="checkbox"/> Agenda</p> <p><input type="checkbox"/> Retour en images des événements passés</p>	<p><b>Souhaitez-vous que d'autres informations paraissent dans ce guide ?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Oui                    <input type="checkbox"/> Non</p>
<p><b>Sur une échelle de 1 à 5, quelle note donneriez-vous à la Lettre des Belleville ?</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1    <input type="checkbox"/> 2    <input type="checkbox"/> 3    <input type="checkbox"/> 4    <input type="checkbox"/> 5</p>		<p><b>Si oui, lesquelles ?</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p><b>Quelles seraient les pistes d'amélioration à apporter à la Lettre des Belleville ?</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p>		<p><b>Avez-vous des suggestions à faire pour l'amélioration des bulletins ?</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>

SONDAGE À RETOURNER À : MAIRIE - SERVICE COMMUNICATION - PLACE DES BELLEVILLE 73440 LES BELLEVILLE OU [COMMUNICATION@LESBELLEVILLE.FR](mailto:COMMUNICATION@LESBELLEVILLE.FR)

## LES AIDES PERÇUES PAR LA COMMUNE EN 2021

L'ensemble des dossiers déposés au titre des subventions a permis à la collectivité de se voir accorder un montant de 1 100 717,28 euros perçus en 2021. Un délai de plusieurs mois peut être constaté entre le moment où le dossier d'aide est déposé et le versement effectif des subventions.

	OBJET	ORGANISME	MONTANT ESTIMÉ	SUBVENTION PERÇUE
<b>TRAVAUX</b>	Travaux d'extension et d'aménagement de la Maison de l'abeille noire	La région avec le FEADER (Union Européenne)	297 459,85	160 000,00
	Mise en séparatif du réseau des eaux usées sur le hameau Les Varcins	Agence de l'Eau	214 000,00	64 200,00
	Construction de la station d'épuration de Saint-Jean de Belleville - Villarly (reliquat)	Agence de l'Eau	433 020,00	129 906,00
	Sécurisation de la voirie dans la traversée du chef-lieu de Saint-Martin	DETR (Etat)	654 738,50	25 000,00
	Création d'un plateau multisports (city park de Saint-Martin de Belleville)	Conseil National du Sport (ministère des Sports)	67 028,00	13 406,00
	Sécurisation piétonne et aménagement d'un parking au droit de Notre-Dame de la Vie	DETR (Etat)	248 144 ,53	36 000,00
	Acquisition de logements saisonniers Résidence Balkis aux Menuires	Région	2 833 447,20	400 000,00
	Construction d'une station d'épuration aux Menuires	DETR (Etat)	10 521 298,60	50 000,00
	Mise en souterrain des réseaux secs au hameau de la Rochette	SDES	79 386,02	39 188,89
	Mise en souterrain des réseaux secs des Frênes 1 <sup>re</sup> tranche	SDES	39 033,34	23 420,01
	Mise en souterrain des réseaux secs des Varcins 3 <sup>e</sup> tranche	SDES	152 013,04	10 649,13
	Mise en souterrain des réseaux secs des Frênes 2 <sup>e</sup> tranche	SDES	46 056,01	27 633,61
	Mise en souterrain des réseaux secs des Frênes 3 <sup>e</sup> tranche	SDES	60 225 ,74	36 135,44
Construction de garages communaux des Saint-Jean de Belleville	DETR (Etat)	712 150,00	53 118,00	
<b>ACCÈS PMR</b>	Installation d'un élévateur à l'école de Saint-Jean de Belleville	FDEC (Département)	19 312,50	689,00
<b>ENVIRONNEMENT</b>	Atlas de la biodiversité communale (ABC)	Agence Française de la Biodiversité	25 421,00	23 871,20
<b>ÉVÈNEMENT</b>	Organisation de la fête Terre, Terroir, Tarentaise	Conseil départemental		5000,00
		Région Auvergne-Rhône-Alpes	18 500,00	1000,00
		Fonds parlementaire		1500,00
<b>TOTAL</b>			<b>16 173 089,80</b>	<b>1 100 717,28</b>



## LA SURVEILLANCE DE LA VOIE PUBLIQUE LA NUIT À VAL THORENS

*En parallèle des ambassadeurs du respect qui interviennent toute la saison d'hiver à Val Thorens, la société de gardiennage J. OPS a été engagée du 9 janvier au 10 mars 2022 afin de contribuer au bon déroulement des événements de la station et de faire respecter les mesures sanitaires sur l'espace public. Des rondes itinérantes de surveillance des biens à pied et en véhicule sont effectuées chaque nuit, avec la présence d'un maître-chien.*

Leurs missions doivent permettre de prévenir les incidents pouvant survenir dans la station et les bâtiments publics :

- ▮ Assistance aux premiers secours en cas d'incident ;
- ▮ Sensibilisation du public aux règles de sécurité ;
- ▮ Interventions pour tapage nocturne, pour faire cesser les bagarres (effet dissuasif)...
- ▮ Information des forces de l'ordre et/ou des secours en cas d'incident, d'accident ou d'acte de malveillance (vol, vandalisme, incivilité...).

Le coût de cette prestation est pris en charge conjointement par la mairie des Belleville et la SETAM.

UN NUMÉRO UNIQUE POUR LA POLICE MUNICIPALE :  
04 79 00 08 50

Afin de simplifier et de centraliser les demandes des administrés, la municipalité a mis en place un numéro unique pour contacter la police municipale.

Ainsi, dès maintenant, vous pouvez composer le 04 79 00 08 50 pour effectuer toutes demandes en matière de stationnement, de circulation, de sécurité sur la voie publique, de fourrière..., que ce soit dans les villages ou les stations. Ce dispositif assurera une plus grande réactivité du service.

Horaires : 8h à 18h, élargi à 2h du matin en saison d'hiver.



## LA VENTE DE BOIS D'ŒUVRE PAR LA COMMUNE

La commune peut procéder, si elle le souhaite, à la vente de bois d'œuvre à ses administrés pour la construction d'une résidence principale. Ce sont essentiellement des sapins et des épicéas qui sont vendus sur pied, pour un prix variant entre 25 et 30 euros / m<sup>3</sup>. La commune mandate pour cela l'ONF qui établit alors le prix et le volume (aux environs de 30 m<sup>3</sup>). Les administrés ont la charge de la coupe et de l'acheminement des bois.

**LES PERSONNES INTÉRESSÉES PEUVENT ADRESSER LEUR DEMANDE PAR COURRIER À LA MAIRIE.**

# LA VIABILITE HIVERNALE : UNE PRIORITE POUR LA COMMUNE AU SERVICE DES ADMINISTRÉS ET DES VACANCIERS

Comment maintenir ou rétablir des conditions de circulation satisfaisantes du point de vue de la sécurité routière lors de périodes neigeuses ?

Pour y parvenir, plusieurs acteurs interviennent sur le territoire. La commune a également mis en place, cet hiver, un plan de viabilité hivernale qui formalise les actions de déneigement et prévoit plusieurs principes en fonction des secteurs.



## 1 – LE DÉNEIGEMENT, L’AFFAIRE DE TOUS

*Plusieurs services de déneigement interviennent sur le territoire communal : l’entretien du réseau routier dépend du champ de compétences de chaque collectivité.*

### LA COMMUNE

Le déneigement des voies de circulation étant une obligation de continuité de service public, la commune est chargée de l’entretien des voiries communales.

Pour permettre la circulation des habitants, des professionnels, des vacanciers, des véhicules de secours et des navettes sur les grands axes de la commune, et ainsi que les accès aux écoles, les agents communaux assurent le déneigement des voiries communales, de façon mécanique et manuelle.

Plusieurs fois pendant la saison, des opérations de déneigement sont organisées sur les parkings communaux. Les copropriétaires sont alertés suffisamment tôt pour déplacer leur véhicule.

### LE DÉPARTEMENT DE LA SAVOIE

L’État est responsable du réseau routier national et les départements le sont pour les routes départementales.

Basés aux Menuires, les agents du conseil départemental assurent le déneigement des routes départementales 96 (route de Saint-Laurent de la Côte à partir de l’embranchement de Salins-Les-Thermes), 111 (accès à Villarlurin) et 117 (de Moûtiers à Val Thorens).

### LES HABITANTS

Ceux-ci ont également des obligations. Il est ainsi demandé aux particuliers (résidents et socioprofessionnels) de déneiger leur partie privative et trottoir. Il est interdit de jeter la neige sur la route lorsque celle-ci a déjà été déneigée.

L’obligation de rouler avec un équipement spécifique (pneus neige ou chaînes) peut être décidée en fonction des conditions de circulation. Merci de vous équiper pour éviter tout incident sur les routes.

De plus, un véhicule ne peut stationner plus de sept jours au même endroit. Le fait de le déplacer, en cas de chute de neige facilite le déneigement.

La commune met à disposition des habitants des bacs de sel et/ou gravier dans chaque village : merci de les utiliser à bon escient !

Enfin, nous vous remercions de faire preuve de prudence, de patience et de compréhension en cas d’événement climatique important : les équipes de déneigement sont mobilisées chaque hiver et déneigent l’ensemble du réseau routier par ordre de priorité, des voies principales aux itinéraires secondaires.

### POUR RAPPEL

Il est désormais obligatoire d’équiper son véhicule de chaînes, de chaussettes à neige ou de pneus hiver sur l’ensemble du département de la Savoie, de novembre à avril.



## 2 – LE PLAN DE VIABILITÉ HIVERNALE

*La politique du conseil municipal en matière de viabilité hivernale s'inscrit dans le souhait d'assurer la continuité des services apportés à la population. Elle concrétise les objectifs d'une volonté notamment en termes de solidarité et de sécurité.*

Le document d'organisation de viabilité hivernale (DOVH) de la commune Les Belleville est à la fois un document de politique générale définissant le travail en matière de service hivernal du réseau routier, mais également un ouvrage technique à partir duquel est définie l'organisation lui permettant de réaliser les missions qui lui sont fixées.

La finalité de ce document est d'apporter aux services techniques et aux habitants la connaissance des objectifs de la commune ainsi que les grandes lignes de l'organisation mise en place pour les atteindre. Il détermine également les limites pour lesquelles ces objectifs peuvent ne pas être atteints.

Ainsi, ce document est un outil formalisant l'organisation générale. Il permet :

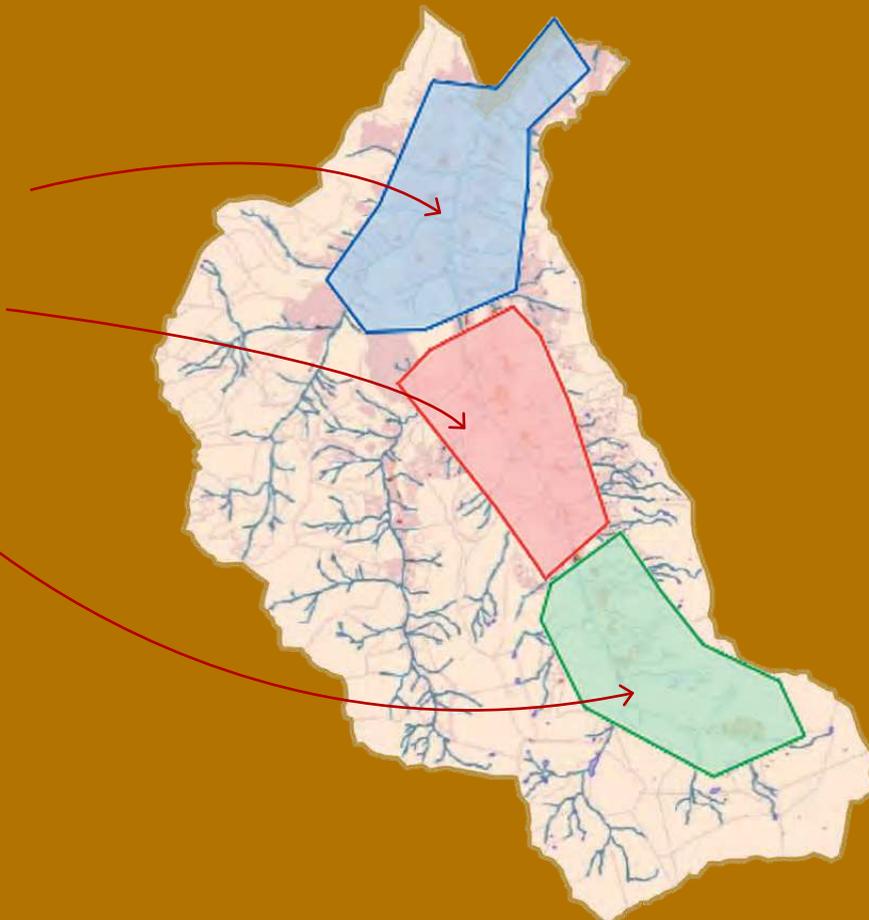
- L'identification des besoins ;
- La définition des objectifs du service ;
- L'organisation du travail ;
- Le dimensionnement des moyens.

### LES GRANDS PRINCIPES : UNE ORGANISATION EN TROIS SECTEURS GÉOGRAPHIQUES, AVEC DES NIVEAUX DE SERVICE DIFFÉRENCIÉS

■ **Secteur villages bas de vallée :** activation du 01/12/2021 au 30/03/2022 inclus ;

■ **Secteur villages central :** activation du 01/12/2021 au 15/04/2022 inclus ;

■ **Secteur stations haut de vallée :** activation du 01/11/2021 au 01/05/2022 inclus.



L'activation du dispositif de viabilité hivernale varie selon les secteurs, mais aussi des conditions climatiques. Il peut donc être avancé ou prolongé. 6h - 20h : viabilité hivernale à assurer.

Le DOVH, cadre adopté par délibération en conseil municipal, repose sur une démarche de définition de niveaux de services selon certains principes organisationnels. Ainsi, le traitement du réseau communal et des parkings publics est classé en 5 niveaux, selon deux objectifs indissociables :

- ! un objectif de qualité établissant des plages horaires d'intervention.
- ! un objectif de délai de traitement après la fin d'intempéries.

- V1** Réseau structurant de 6h à 20h
- V2** Réseau de désenclavement / parkings publics /centre bourg
- V3** Réseau d'intérêt collectif soumis à convention
- V4** Réseau à faible enjeu
- V5** Voies privées sous réserve de convention



Les intempéries hivernales ont pour conséquence la détérioration des conditions de circulation. Une codification simple, classées en quatre états doit permettre de disposer d'une référence objective selon la difficulté à circuler.

- C1** : Circulation normale
- C2** : Circulation délicate avec danger potentiel mais faible risque de blocage. L'objectif est d'atteindre ce niveau.
- C3** : Circulation difficile avec danger évident et fort risque de blocage.
- C4** : Circulation impossible, par exemple bloquée par des véhicules.

L'objectif, dans le respect des règles fixées par l'organisation du travail, est de maintenir le réseau dans un état de viabilité compatible avec le niveau de service défini par les élus.

## L'ORGANISATION DU TEMPS DE TRAVAIL : ANTICIPATION ET ADAPTATION DOIVENT ÊTRE LES MAÎTRES MOTS

Le travail est encadré, avec un rythme de 4 jours travaillés suivis de 2 jours de repos. L'amplitude maximum est de 12h, suivi d'un repos minimum de 11h. Le nombre d'heures supplémentaires par mois est de 25h maximum. Des dérogations sont possibles en cas d'événement ponctuel imprévisible (accident, tempête...). La gestion des équipes est en effet étroitement liée aux conditions météorologiques. Il n'est pas toujours simple d'anticiper, d'autant que les chutes effectives sont de plus en plus aléatoires. De ce fait, la gestion des équipes requiert beaucoup de souplesse : il arrive que les agents commencent leur travail à 4h du matin. Des renforts extériorisés peuvent également être mis en place.

A noter qu'à Villarlurin, le déneigement est externalisé en totalité. À Saint-Jean, le déneigement manuel est réalisé par l'entreprise TVI.

En dehors des périodes de déneigement, les agents interviennent sur d'autres missions telles que l'entretien, la réparation des dégâts occasionnés lors du déneigement, le nettoyage, le balayage... À l'approche du printemps, les missions s'orientent vers la programmation de travaux printaniers (ouverture des pistes d'alpage) ou même estivaux.

## UN PERSONNEL FORMÉ

La conduite d'engins de chantiers de type chargeur nécessite une formation spécifique (CACES : certificat d'aptitude à la conduite en sécurité), dont la validation permet les autorisations de conduite délivrées par le propriétaire du véhicule, en l'occurrence le Maire.

Chaque saison, des formations à destination des nouveaux saisonniers sont organisées en collaboration avec le CNFPT. Pour les personnels permanents ou saisonniers fidélisés, les recyclages sont organisés en fonction des validités de ces CACES qui peuvent être différents selon le type de matériel.





## LE SERVICE DÉNEIGEMENT EN QUELQUES CHIFFRES

### MOYENS HUMAINS



**90**

**agents municipaux** se répartissant par secteur géographique (y compris les services transversaux : atelier mécanique, bâtiment/énergie, magasin).



**51**

**agents affectés au déneigement mécanique**



**25**

**agents affectés au déneigement manuel**



**6**

**responsables de centre**



**1**

**responsable de pôle**

### MOYENS MATÉRIELS



**25**

**chargeurs**



**5**

**camions Unimog**



**4**

**camions**



**5**

**fraises à neige**



**1**

**tracteur**



**1**

**micro-chargeur**



**1**

**Holder (chemin piétons)**



**50**

**tonnes de sel utilisés**



**750**

**tonnes de gravier utilisés**



**50**

**bacs de sel et de gravier mis à disposition dans les villages**

### MOYENS EXTERNALISÉS (INTERVENTIONS DE SAINT-JEAN À VAL THORENS)

**26** chargeurs

**3** camions

**3** fraises

### M<sup>2</sup> DE PARKINGS ET VOIRIES DÉNEIGÉS

**7 500 m<sup>2</sup>**  
à Villarlurin

**70 000 m<sup>2</sup>**  
à Saint-Jean et villages

**150 000 m<sup>2</sup>**  
à Saint-Martin et villages

**208 000 m<sup>2</sup>**  
aux Menuires

**98 000 m<sup>2</sup>**  
à Val Thorens

### DES DIFFICULTÉS STRUCTURELLES ET CONJONCTURELLES

Les principales difficultés du déneigement mécanique sont la concentration de l'urbanisation, réduisant les espaces où stocker la neige, le nombre de voitures en augmentation et le stationnement anarchique.

A cela s'ajoutent d'autres difficultés liées à la conjoncture économique : la difficulté de recruter du personnel, les problèmes de casse de matériels... De plus, cette saison, 60 % du personnel sont de nouvelles recrues, qui n'ont pas eu le temps d'être correctement formées en raison des chutes de neige précoces.

Afin de limiter les impacts de ces difficultés, la commune a fait le choix, à l'instar des collectivités voisines, de faire appel à des prestataires privés.



### 3 - CONSEILS PRATIQUES ET SÉCURITÉ ROUTIÈRE

*Malgré les moyens engagés, le milieu montagnard appelle à une certaine humilité. Nul ne peut prétendre pouvoir lutter contre les éléments naturels dont les variations extrêmes deviennent tout aussi imprévisibles qu'irrégulières.*

Dans cette phase évolutive du climat, la prise de conscience et les efforts de chacun seront prépondérants dans l'adaptation et la continuité de nos activités. Au-delà de la réglementation, des actions simples et le respect de certaines consignes peuvent permettre une nette amélioration du quotidien et notamment d'un point de vue sécuritaire :

- ! Équiper son véhicule d'un dispositif spécifique hiver (chaussettes, pneus neige, chaîne...);
- ! Laisser la priorité aux engins de déneigement en facilitant leur passage, afin de favoriser la rapidité des interventions ;
- ! Garder ses distances avec les engins, mêmes si les matériels spécifiques peuvent attirer la curiosité des jeunes et moins jeunes ;
- ! Respecter les interdictions de stationnement (décharges à neige, conteneurs de tri...);
- ! Éviter l'immobilisation prolongée de véhicules sur des places de parking isolées, dans le but de faciliter le déneigement après de fortes chutes de neige ;
- ! S'attacher à conserver la maîtrise de son véhicule en adaptant sa conduite aux conditions climatiques afin d'éviter les situations de blocage ;
- ! Faire preuve de patience et de compréhension lorsque les conditions de circulation se dégradent.
- ! S'informer régulièrement sur les conditions de circulation (voir ci-contre).

### 4 - S'INFORMER SUR LES CONDITIONS DE CIRCULATION

*Avant de prendre votre véhicule, informez-vous sur l'état des routes. Plusieurs outils de communication sont à votre disposition :*

- ! Les alertes SMS : inscription sur le site internet de la mairie [www.lesbelleville.fr](http://www.lesbelleville.fr)
- ! La page Facebook de la mairie : **MairieLesBelleville**
- ! Le site internet de la commune : [www.lesbelleville.fr](http://www.lesbelleville.fr)
- ! La radio locale : **R'Saint Martin Les Menuires Val Thorens** sur 101 FM à Val Thorens et 92.3 FM aux Menuires et à Saint-Martin
- ! Le site du PC Osiris : [www.savoie-route.fr](http://www.savoie-route.fr)
- ! Groupe Whatsapp : **Info Routes Belleville**





## RETOUR SUR LES INVESTISSEMENTS RÉALISÉS EN 2021

Malgré une année à nouveau impactée par la crise sanitaire avec, entre autres, la baisse des recettes de fonctionnement (-6,7 millions d'euros), la collectivité a fait le choix de poursuivre ses investissements afin de ne pas détériorer son produit touristique. Les dépenses d'investissement ont ainsi atteint 33,8 millions d'euros qui ont été financés par l'autofinancement net dégagé en fonctionnement, des subventions, le fonds de compensation de la TVA (FCTVA), ainsi que par le recours à l'emprunt.

L'année 2021 a ainsi été marquée par le démarrage des travaux du centre sportif de Val Thorens. Nous pouvons nous réjouir de ce chantier conséquent, très visible puisque situé au centre de la station, et dont la première phase de travaux, portant sur le gros œuvre, est aujourd'hui terminée.

Vous trouverez ci-contre les autres investissements réalisés. Les travaux d'entretien courants ont également été poursuivis.

**Quels sont les perspectives pour 2022 ?**  
Dans un contexte d'évolution des charges générales, notamment en ce qui concerne les achats d'énergie (prévision d'une hausse de 15 %) et de diminution de nos ressources, l'enveloppe des investissements sera limitée. Les élus travaillent aujourd'hui sur plusieurs scénarios dans le but d'approuver les budgets lors de la séance du conseil municipal prévue fin mars 2022.

**ANDRÉ BORREL,**  
Adjoint en charge des travaux



### 1 - LE DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE

Les actions dans ce domaine visent à augmenter l'attractivité de notre territoire.

#### 1 RESTRUCTURATION DU CENTRE SPORTIF DE VAL THORENS

La phase de gros œuvre, commencée en juin 2021, s'est terminée avant l'hiver afin que les abords du chantier soient libérés pour la saison. L'objectif était également que les entreprises de second œuvre puissent débuter les travaux à l'intérieur. L'ouverture au public est prévue en début d'hiver 2022/2023.

**POUR SUIVRE L'AVANCEMENT DU CHANTIER :**  
[WWW.LESBELLEVILLE.FR/CENTRE-SPORTIF-DE-VAL-THORENS/](http://WWW.LESBELLEVILLE.FR/CENTRE-SPORTIF-DE-VAL-THORENS/)

#### 2 CRÉATION D'UNE PISTE CYCLABLE TOUGNETTE - LES MENUIRES

Après la réalisation des enrobés, les travaux de finition ont porté sur la stabilisation et l'engazonnement des accotements. La signalétique, l'installation des barrières et du système de vidéosurveillance seront mises en place après la saison d'hiver. Cette piste a une longueur de 7,2 km, une largeur de 3 m avec une inclinaison moyenne de 7,6 %. L'altitude de départ est de 1 803 m et celle d'arrivée de 2 304 m.

#### 3 CONSTRUCTION D'UN SKATE-PARK AUX MENUIRES

La construction d'un skate-park aux Menuires a débuté cet automne 2021. Avec le pumtrack situé à proximité, ce skate-park d'une surface de 720 m<sup>2</sup> viendra compléter la zone ludique de Preyerand. L'ouverture au public est prévue pour l'été 2022.



## 2 - L'ENVIRONNEMENT

Les travaux portent principalement sur les réseaux d'eau et d'assainissement.

### 4 CONSTRUCTION DE LA STATION D'ÉPURATION DE LA COMBE

Les travaux sont maintenant terminés. Le procédé de traitement des eaux usées repose sur des filtres plantés de roseaux. Cette STEP est dimensionnée pour le traitement de 200 EH (équivalent habitants). Le transfert des effluents du hameau de La Combe a été réalisé en fin d'année 2021. Le raccordement de La Flachère est prévu en 2022.

### 5 DERNIÈRE PHASE DES TRAVAUX DE MISE EN SOUTERRAIN ET REPRIS DES RÉSEAUX HUMIDES À VILLARLURIN

Cette phase de travaux débutés en 2020 a porté sur la mise en souterrain des réseaux secs, la mise en séparatif des réseaux d'eaux usées et la reprise de la conduite d'eau potable. Les travaux devraient être terminés en 2022.

## 3 - LE CADRE DE VIE ET L'ESPACE PUBLIC

Les actions engagées permettent d'améliorer la qualité des paysages et de notre cadre de vie au quotidien, et d'assurer l'entretien des espaces publics.

### LA FORMALISATION D'UN PLAN DE DÉNEIGEMENT

Celui-ci a comme objectif d'assurer la continuité des services apportés à la population en cas d'intempéries, mais aussi de définir l'organisation en termes de moyens humains et matériels afin d'y parvenir (plus de détails en pages 12 à 17).

### L'OCCUPATION DU DOMAINE PUBLIC :

Conformément à l'évolution de la réglementation applicable aux collectivités territoriales, un travail important a été réalisé par les élus et les services municipaux afin de mieux cadrer l'utilisation privative du domaine public : procédures (selon le principe de la mise en concurrence lorsqu'il y a une exploitation économique), conditions d'utilisation, redevances. On rencontre en effet de nombreux exemples d'occupation du domaine public dans la vie courante : installation de terrasses devant les restaurants, chantiers, points de rassemblement des écoles de ski, ambulants, etc.

## 4 - L'IMMOBILIER

Les opérations dans ce domaine concernent essentiellement la rénovation et la réhabilitation des biens relevant du domaine public.

### 6 RESTRUCTURATION DU CENTRE DE SECOURS ET DES LOGEMENTS AUX MENUÏRES

Les travaux démarrés au printemps 2021 ont porté sur :

- la rénovation des locaux du SDIS ;
- la création et réfection de 24 logements au total.

Des surfaces supplémentaires sont créées par la surélévation à la fois du bâtiment accueillant le SDIS et de l'ex-centre d'accueil de la commune. Ce projet a également pour but d'améliorer la performance énergétique des bâtiments.

Les services de secours ont pris possession des nouveaux locaux fin décembre 2021.

### RÉAMÉNAGEMENT DES LOCAUX DE LA POSTE POUR L'ACCUEIL DES SERVICES TECHNIQUES DE LA MAIRIE LES BELLEVILLE

Les travaux ont porté sur la création de bureaux pour la direction, le secrétariat, les pôles projets et urbanisme/foncier, ainsi qu'une salle de réunion. L'installation dans les nouveaux locaux s'est effectuée dans le courant de l'été 2021.

## LA COMMERCIALISATION D'UN LOTISSEMENT COMMUNAL À VILLARLURIN

*Six parcelles de 365 à 510 m<sup>2</sup>, destinées à de la résidence principale, sont en vente. Il reste quelques lots : n'hésitez pas à vous manifester !*

La vente des lots est consentie sous la condition essentielle que les acquéreurs édifient une construction destinée à leur résidence principale. Cette affectation devra être maintenue pour une durée minimum de 20 ans.

Les parcelles vont de 365 m<sup>2</sup> à 510 m<sup>2</sup>, et le prix, pour des terrains viabilisés et libres de constructeur, varie de 44 000 € à 68 850 €.

L'objectif des élus, avec ce programme, est de faciliter l'accès au foncier pour les résidents permanents.

**Les personnes ayant l'intention de se porter acquéreur sont invitées à nous contacter :**

par courrier : Mairie – Direction de l'urbanisme et du foncier – 149 rue Georges Cumin 73440 Les Belleville

par courriel : [foncier@lesbelleville.fr](mailto:foncier@lesbelleville.fr)

**POUR TOUTE DEMANDE D'INFORMATION :**  
04 79 08 94 30.

## LES AUTORISATIONS D'OCCUPATION DU SOL ACCORDÉES

### DÉCLARATIONS PRÉALABLES

- | **M. Marc Paoli** : Modification de façade à Saint-Jean de Belleville
- | **M. Loïc Egalon** : Modification de façade à Saint-Jean de Belleville
- | **M. Olivier Botta** : Rénovation de toiture à Saint-Marcel
- | **L'ART B** : Extension d'une terrasse à Saint-Martin de Belleville
- | **M. Fabrice Chantome** : Transformation d'une grange en habitation au Villaret de Saint-Jean de Belleville
- | **M. Philip Matthews** : Réaménagement d'un bâtiment existant à Villarlorin
- | **M. Julien Perrot** : Fermeture d'un balcon, immeuble L'Arcelle à Val Thorens
- | **M. Philippe Ginot** : Création d'un auvent à Saint-Jean de Belleville
- | **Mme Françoise Borrel** : Modification de façade à Planvillard
- | **M. Jean-Philippe Stoop** : Modification de façade et rénovation de toiture au Villaret de Saint-Jean de Belleville
- | **M. Arnaud Chavoutier** : Mise en place d'un brise vue à Villarly
- | **M. Pascal Hudry** : Abris couverts pour entreposage de matériel agricole au Bettex
- | **M. Bernard Perrachon** : Création de deux velux à Villarlorin
- | **M. Patrice Genre** : Création d'un bucher et agrandissement d'un balcon aux Menuires
- | **Club Med Val Thorens Sensations** : Ravalement de façade à Val Thorens
- | **M. Thierry Bonnet** : Rénovation de façade à Saint-Martin de Belleville
- | **Mme Annie Hudry** : Rénovation de toiture à Praranger
- | **SAS VESUVE Brasserie des Belleville** : Agrandissement d'une terrasse aux Menuires
- | **Mme Virginie Dunand** : Rénovation de clôture à Saint-Jean de Belleville
- | **M. Olivier Renault** : Fermeture de loggia et création d'une fenêtre, immeuble Le Sorbier aux Menuires
- | **M. Dominique Boulart** : Réfection de toiture à Saint-Jean de Belleville
- | **SARL LANCELOT** : Création d'un mur de soutènement aux Menuires
- | **Agence Immobilière Vallée Belleville** : Rénovation de toiture, immeuble Vanoise aux Menuires
- | **M. Raymond Falco** : Mise en place de volets roulants, immeuble Le Necou aux Menuires
- | **Mme Alexandra Borbath** : Rénovation d'une habitation existante et création d'une terrasse extérieure à la Flachère
- | **M. Olivier Vidal** : Fermeture d'un balcon, immeuble Le Schuss à Val Thorens
- | **Mme Dalila Marques** : Remplacement de menuiseries, immeuble Le Median aux Menuires
- | **SAS VESUVE** : Agrandissement d'une terrasse, immeuble Pelvoux aux Menuires
- | **SARL Résidence Les Coronilles** : Création de bureaux à Saint-Martin de Belleville
- | **M. David Meyer** : Construction d'un abri voiture à Villarlorin
- | **SCI LOU LAIS** : Modification de façades à Saint-Martin de Belleville
- | **M. Albert Bonnefoy-Cudraz** : Réfection de façades à Villarly
- | **M. Jean-Rémi Esnault** : Modification de façade au Villard de Saint-Jean de Belleville
- | **M. Laurent Dunand** : Mise en place de garde-corps à Villarly
- | **SASU LE ROOZ** : Modification de façade et toiture, création d'une terrasse à Saint-Marcel
- | **M. Romain Gauthier** : Modification de façade à Praranger
- | **M. Damien Chatellet** : Modification de façade à Villarly
- | **Mme Régine Haag** : Fermeture d'un balcon, immeuble Le Roc de Pécllet 1 à Val Thorens
- | **Copropriété L'Épervière 3** : Création d'un élévateur, immeuble L'Épervière aux Grangerais
- | **Mme Marie-Chantal Martini** : Pose d'un volet roulant, immeuble Le Necou aux Menuires

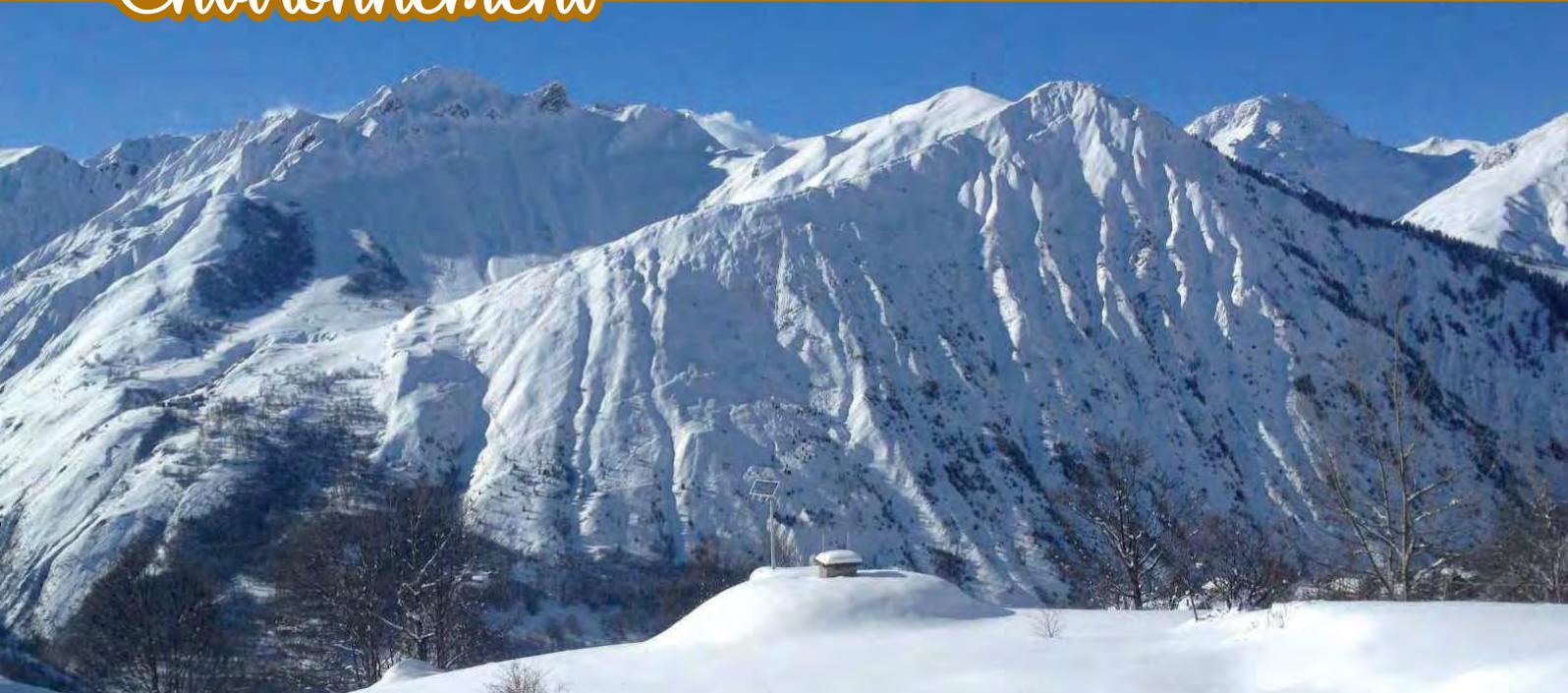
- | **SAS FREE MOBILE** : Création d'un relais de radiotéléphonie Free Mobile à Val Thorens
- | **SARL CIMES ENERGIES** : Mise en place de panneaux photovoltaïques à Saint-Marcel
- | **Opac de la Savoie** : Uniformisation de garde-corps, immeuble La Saponaire à Val Thorens
- | **COMMUNE LES BELLEVILLE** :  
Création d'un point de rassemblement à Val Thorens  
Création d'un parking à Saint-Martin de Belleville  
Construction d'un abri de berger, montagne du Fruit Commun
- | **SCI HOTEL REBERTY (Hôtel Kaya)** : Modification de façades aux Menuires
- | **SAS HOTEL LE VAL THORENS** : Modification d'une terrasse existante à Val Thorens
- | **SCI LES PLACES** : Création d'une terrasse à Saint-Martin de Belleville
- | **SARL LUCALONIS** : Création et aménagement d'une terrasse aux Menuires
- | **M. André Bermond** : Changement de porte de garage à Villarlurin
- | **M. Nicolas Crouzon** : Fermeture d'un balcon, immeuble La Biellaz aux Menuires
- | **SC Rentals Ltd** : Modification de façade au Châtelard
- | **M. Olivier Varcin** : Création d'un abri de jardin à Villarlurin
- | **SAS HOTEL LE VAL THORENS** : Modification de façade à Val Thorens
- | **ATMO AUVERGNE RHONE-ALPES** : Implantation d'une cabine mobile pour surveillance de la qualité de l'air, Mont De La Chambre

## PERMIS DE CONSTRUIRE

- | **M. Christophe Mounier** : Permis modificatif - Construction d'une maison individuelle à Villarabout
- | **SCCV LES CHALETS DU ROCHER** : Permis Modificatif - Construction d'un bâtiment et de places de parking au Bettex
- | **Mme Anne Lynch** : Permis modificatif - Construction d'une maison individuelle à Villarlurin
- | **SOCIETE DES TELECABINES D'ORELLE (STOR)** : Permis modificatif - Construction de la télécabine Orelle-Caron Plan Bouchet / Thorens
- | **SCI LE FLAMINGO** : Permis modificatif - Rénovation et extension de l'hôtel « Les Christelles » aux Menuires
- | **SCCV K2** : Permis de construire modificatif – Construction d'une maison d'habitation à Villarencel
- | **SAS MIAGE** : Permis modificatif construction de trois chalets individuels à Villarabout
- | **SCI ALOHA** : Permis de construire modificatif – Maison d'habitation à Saint-Martin de Belleville
- | **SARL NEO 3.1** : Permis modificatif - Réhabilitation d'un bâtiment existant à Saint-Martin de Belleville
- | **SA ORANGE UPSE LYON** : Permis modificatif – Mise en place d'un pylône antenne relai à Val Thorens
- | **SAS MAT IMMO BEAUNE** : Permis de construire modificatif – Construction de deux chalets à Saint-Marcel
- | **SCCV LES CHALETS DE VILLARENCEL** : Construction de deux chalets d'habitation à Villarencel
- | **M. Neil Jones** : Rénovation d'une maison d'habitation à Villarencel
- | **M. Jean-Joseph Gerbeaux** : Réfection et extension d'un bâtiment agricole aux Granges de Saint-Jean de Belleville
- | **SCI JUSTINE** : Extension du restaurant « La Maison » à Val Thorens
- | **M. Frédéric Giacobone** : Transformation d'une grange en habitation au Villard de Saint-Jean de Belleville
- | **M. Jean-Charles Cousson** : Surélévation d'une habitation et création d'un car park à Saint-Marcel
- | **M. Nathaniel Roche** : Construction d'une maison d'habitation à Planvillard
- | **SARL LES CHALETS PANORAMIQUES** : Construction de deux chalets d'habitation à Villarencel
- | **SNC MARLIVE** : Extension du restaurant de l'hôtel Saint-Martin aux Grangeraias
- | **M. Roland Favre** : Transformation d'une grange en habitation à Saint-Jean de Belleville
- | **SCIMDSAVOIE** : Extension et modifications d'un bâtiment existant aux Varcins
- | **M. Roger Gordon Parsons** : Extension et modifications d'un bâtiment existant à Villarabout
- | **SCCV NAOS 1570** : Construction de trois chalets d'habitation au Bettex
- | **SNC MANTAGNE** : Construction d'un chalet d'habitation à Saint-Martin de Belleville
- | **SAS HOME BY U** : Construction d'un chalet d'habitation à Saint-Martin de Belleville
- | **SAS LAURINE PROMOTION** : Construction d'un chalet d'habitation au Bettex
- | **M. Franco Spagnolo** : Construction d'une maisonnette à Villarlurin
- | **M. Jean-Claude Reiller** : Transformation d'une grange en habitation à Saint-Jean de Belleville
- | **Mme Florence Dunand** : Transformation d'un grenier en habitation à Villarly
- | **M. Eric Brisa** : Extension d'un restaurant d'altitude - Le Mollard
- | **M. Christophe Faure** : Construction de chalet d'habitation aux Varcins
- | **M. Marc-Alain Calicis** : Construction de deux chalets à Saint-Marcel
- | **SNC LES CHALETS DE SAINT MARCEL** : Construction de deux chalets à Saint-Marcel
- | **M. Serge Rey** : Reconstruction d'un chalet à Saint-Martin de Belleville
- | **SA MUSSENHOEVELAAN** : Rénovation d'un bâtiment existant à Saint-Marcel
- | **SCI LE POUNET** : Création d'un garage à Saint-Jean de Belleville
- | **M. Jean-Claude Reiller** : Permis de démolir à Saint-Jean de Belleville

## PERMIS DE DÉMOLIR

- | **M. Alain Aubert** : Démolition d'un bâtiment aux Granges de Saint-Martin de Belleville
- | **M. Jean-Claude Reiller** : Permis de démolir à Saint-Jean de Belleville



## LE CHEMIN DE L'EAU : DES STATIONS AUX VILLAGES

*Depuis le 1<sup>er</sup> novembre 2019, la collectivité des Belleville a délégué à SUEZ son service de l'eau potable et de l'assainissement pour tous les villages de la commune. L'entreprise exploitait déjà depuis près de 50 ans le service de l'eau pour les stations de ski, alors que le service des villages était administré par une régie. Ainsi, le conseil municipal a décidé d'uniformiser le mode de gestion sur son territoire pour homogénéiser la qualité de service entre villages et stations. Dans le cadre de cette nouvelle délégation de service public, SUEZ a réalisé des travaux afin de garantir une eau de qualité et en quantité suffisante pour tous ! Les travaux ont commencé au printemps 2020, après la saison hivernale, afin d'assurer la continuité de service, et la mise en service a eu lieu au printemps dernier. L'occasion de revenir sur les innovations mises en œuvre.*

### CHRISTOPHE TRUCHET

**RESPONSABLE D'EXPLOITATION SUEZ - VALLÉE DES BELLEVILLE**



*Travaillant pour la commune des Belleville depuis neuf ans, j'ai piloté et encadré les travaux des équipes SUEZ en coordination avec la collectivité entre le printemps 2020 et le printemps 2021. La montagne étant enneigée de décembre à avril, pendant la période hivernale, nous gérons les installations et veillons à leur bon fonctionnement grâce à des contrôles réguliers ce qui nous permet d'agir très rapidement en cas de besoin. Quand la neige se retire, nous sommes*

*mobilisés sur des campagnes de maintenance préventive et de travaux neufs, pour préparer la saison suivante. Notre travail est donc rythmé au gré des saisons. Les besoins et la consommation en eau varient tout au long de l'année, le moment où la ressource en eau est la plus basse est le moment où il y a le plus de monde. Ce fut un véritable challenge que de réaliser ces travaux de renouvellement et d'entretien du réseau d'eau potable sur une période courte. Les équipes SUEZ savent s'adapter à ces contraintes, en assurant la continuité de service pour les habitants.*

*Disposer aujourd'hui de la gestion unique des services de l'eau sur toute la commune des Belleville nous permet de mettre en place un véritable soutien qui provient des stations pour alimenter la vallée en eau, à la fois en quantité suffisante, mais aussi avec une eau de qualité irréprochable.*

### LA GESTION DE L'EAU EN MONTAGNE

#### LE SAVIEZ-VOUS ?

**La fréquentation des stations de ski des Belleville est multipliée par 17 pendant la haute saison, et le nombre de personnes présentes passe alors de 3 500 à 60 000 !**

En raison de ce pic touristique, les équipements des stations sont dimensionnés pour satisfaire les besoins de la ressource en eau. Ils sont notamment utilisés à leur capacité maximale pendant trois mois dans l'année : en décembre, février et mars. Le reste du temps, lorsque les vacanciers quittent les stations, seuls 10 % des capacités des installations sont exploités. Le nouveau mode de gestion unique mis en place par la collectivité, permet d'optimiser les équipements et permet à SUEZ d'avoir un regard sur l'ensemble du dispositif de gestion de la ressource en eau. Ainsi, lorsque les ouvrages des stations ne sont pas utilisés à 100 %, ils profitent, en cas de besoin, à toute la commune. Cette gymnastique permet d'équilibrer les besoins entre stations et villages, en optimisant les investissements afin que chacun puisse bénéficier d'une eau de qualité irréprochable et en quantité suffisante.



Les équipes SUEZ assurent les réglages des dispositifs de traitement d'eau au réservoir des Granges

### FOCUS SUR LA TÉLÉRELÈVE POUR TOUS

Ce système, déjà existant pour les stations de ski, a été déployé en 2020 et 2021 sur 90 % des compteurs des habitations des villages, soit près de 1 800 compteurs. La télérelève est un véritable moyen de préserver la ressource en eau ; elle permet la détection de fuites, l'identification d'une consommation anormale, ainsi que l'alerte par SMS des usagers. Ceux-ci peuvent également trouver plus d'informations sur le site [www.toutsurmoneau.fr](http://www.toutsurmoneau.fr)

### UNE EAU DE QUALITÉ ET EN QUANTITÉ POUR TOUS

Dans le cadre du contrat qui lie SUEZ à la commune des Belleville, l'un des objectifs majeurs est de garantir à l'ensemble des habitants et des vacanciers, une qualité d'eau irréprochable. Chaque réservoir (retenue d'eau) est doté d'un dispositif de désinfection et permet d'assurer 100 % d'analyses conformes aux normes de l'Agence Régionale de Santé. Les équipes SUEZ ont également installé des analyseurs de chlore et de turbidité, qui mesurent le trouble de l'eau, afin de garantir en toute circonstance, l'eau de la meilleure qualité pour tous.

Pour assurer l'équilibre entre les stations de ski et les villages, et pour éviter tout manque d'eau dans la vallée, SUEZ a imaginé un pilotage unique automatisé qui est désormais déployé dans tous les réservoirs des villages. Si jamais le niveau d'eau venait à baisser en aval des stations, un signal est envoyé aux vannes qui vont alors s'ouvrir automatiquement et réapprovisionner les réservoirs des villages avec l'eau des stations, où la ressource est beaucoup plus importante. Cette télésurveillance, supervisée par les équipes SUEZ, prêtes à réagir, est en place 24h/24 et 7j/7 et permet aux habitants d'être toujours approvisionnés en eau, à n'importe quel moment de l'année.

### PRÉSERVER LA RESSOURCE EN EAU : UN VRAI DÉFI

L'eau est une ressource essentielle, qui devient chaque jour de plus en plus fragile. Son utilisation et sa préservation font l'objet d'une attention particulière de la part de SUEZ et de la collectivité, depuis son prélèvement en milieu naturel pour la rendre potable, jusqu'au rejet des eaux usées dépolluées. C'est pourquoi, SUEZ s'est engagé auprès de la collectivité à maintenir un rendement de réseau minimum de 95 % sur les stations pour garantir une quantité d'eau suffisante pour tous. C'est absolument primordial quand on sait que l'entreprise distribue quelques 900 000 m<sup>3</sup> d'eau potable chaque année dans la commune.

### COMMENT RÉPONDRE À CET ENJEU ?

SUEZ réalise un suivi intelligent des ressources en eau grâce à la mise en place récente de 6 débitmètres télésurveillés sur chaque point de captage d'eau, et de 40 capteurs sonores permanents pour identifier les fuites grâce au son de l'eau. Les équipes SUEZ peuvent

ainsi surveiller et piloter le réseau et les installations en temps réel, 24h/24. Si une baisse de niveau survient, elles peuvent intervenir en quelques minutes seulement pour apporter une solution, tout en maintenant la continuité de service.

### UN TRAVAIL EN ÉTROITE COLLABORATION AVEC LA COMMUNE LES BELLEVILLE

La commune soucieuse de la qualité de son service de l'eau et de l'assainissement a conservé la maîtrise de ses investissements : elle finance en effet directement les travaux en eau et assainissement. Amandine Seux a ainsi la charge de la gestion des projets d'eau et d'assainissement et elle assure également le suivi du délégataire afin de contrôler que le contrat entre la commune et son délégataire soit respecté.

La cohésion entre le délégataire et la commune permet une homogénéisation de la qualité des services de l'eau et de l'assainissement.

### DATA MONTAGNE, UN OUTIL INNOVANT POUR GÉRER LA RESSOURCE EN EAU

SUEZ a développé un outil unique en France, disponible en exclusivité sur la commune des Belleville. Data Montagne est une solution logicielle experte permettant une gestion optimisée de la ressource en eau en montagne, face aux problématiques de conciliation des usages. L'outil calcule la répartition optimale des volumes d'eau disponibles de manière prévisionnelle en intégrant des données de diverses sources comme les prévisions météo, les ressources en eau disponible, le taux de fréquentation estimé de la station. Une fois ces données analysées, il sera possible de connaître la disponibilité d'eau pour une semaine. L'eau alimente ensuite par ordre de priorité le débit réservé des ruisseaux et la consommation d'eau au robinet pour les habitants et les vacanciers. Le reliquat est mis à disposition pour créer de la neige de culture. Cet outil SUEZ sera employé par les communes et les régies des pistes afin de les aider à mieux anticiper la gestion de l'eau.



Signature de la convention sur le suivi GPS de l'avifaune de montagne

## BILAN ANNUEL DU PARTENARIAT AVEC LE PARC NATIONAL DE LA VANOISE

*2021 a été une année de transition dans la collaboration entre la commune des Belleville et le Parc national de la Vanoise avec la signature de la nouvelle convention d'application de la charte. Mais elle n'en a pas moins été une année riche en actions et en collaborations.*

En effet, après 2 ans d'inventaires « intensifs » qui ont abouti à l'**Atlas de la Biodiversité Communale** en 2020, la poursuite des actions d'acquisition de connaissances s'est faite au fil de l'eau en 2021 ; les observations se faisant au gré des interventions des agents du Parc sur le terrain et des sorties des « groupes opérationnels ». Ces groupes, constitués d'agents du Parc volontaires et bénévoles, arpentent le territoire en dehors de leur temps de travail, à la recherche de nouvelles fleurs, petites bêtes et autres grands animaux à découvrir ou étudier.

En termes de gestion et de préservation, cette année encore, la commune, le Parc et l'ONF ont poursuivi leurs efforts pour la **préservation des chardons bleus « de La Gittaz »**. Un parc électrifié d'un hectare a été placé au même endroit que l'année précédente et le berger s'est tenu à respecter un pâturage tardif sur le secteur. Si les résultats semblaient encourageants en 2020, ce dispositif se révèle être une véritable réussite au vu du nombre de Chardons bleus visibles dans et même en dehors du parc électrifié.

D'autre part, la commune et le Conservatoire d'Espaces Naturels de Savoie ont conduit à l'automne 2021 une opération de **reconnexion du torrent de Péclet à la tourbière du Plan de l'eau des Bruyères** pour restituer au milieu sa dynamique naturelle, fait d'alternances de mise en eau et d'à sec. En effet, la mise en place d'un merlon de terre par le passé a totalement déconnecté la tourbière du torrent. Privée de ces venues d'eau périodiques, la zone humide a notamment commencé à se refermer avec le développement d'arbres. Après des travaux d'arrachage en 2020, le merlon a été arasé et un chenal de dérivation a été aménagé entre le torrent et la tourbière à l'automne 2021. Ces installations devraient ainsi permettre d'alimenter la tourbière en eau au moment des crues de printemps.

Par ailleurs, la convention « **Suivi GPS de l'avifaune de montagne sur les domaines skiables des 3 Vallées** », conclue en 2019 entre les domaines skiables et le Parc de la Vanoise, est arrivée à échéance. Ce partenariat, dont l'objectif était d'étudier l'impact des activités hivernales de nos stations sur le comportement des oiseaux de montagne, et notamment le Tétrás lyre, le Lagopède alpin et l'Aigle royal, apporte aujourd'hui de premiers résultats intéressants sur le déplacement et le comportement des oiseaux de montagne et sur l'impact du dérangement. Il apparaît entre autres que les plantations autour des Menuires et notamment du Plan d'Eau des Bruyères sont très favorables à la quiétude du Tétrás lyre qui les utilise comme zones refuges naturelles.

Une nouvelle convention a été signée le 24 janvier dernier à la mairie des Allues entre le Parc national de la Vanoise, les domaines skiables, la fédération de chasse et, pour la première fois, les communes des Belleville, des Allues et de Courchevel. L'objectif est de poursuivre le travail sur trois années supplémentaires, de tester des dispositifs concrets sur le terrain et de valoriser les résultats auprès de la communauté scientifique et du grand public.

Enfin, le Parc a, cette année encore, poursuivi ses **animations dans les écoles de la vallée** avec les classes de Villarlurin, Saint-Martin et Praranger élémentaire, sur le thème de la biodiversité (en lien avec l'ABC des Belleville) et la faune de montagne, ainsi que ses animations à destination du grand public et notamment dans les refuges de la vallée. De plus, pour la première année, la commune a souhaité compléter cette offre par la présence d'un animateur nature proposant des animations diverses sur les thèmes des zones humides, des insectes ou encore de la grande faune, plusieurs fois par semaine au cours de la saison estivale.



## LA CRÉATION DE L'ASSOCIATION FONCIÈRE PASTORALE (AFP) DE LA GITTAZ

### UNE AFP, QU'EST-CE QUE C'EST ET À QUOI ÇA SERT ?

Une AFP est une association de propriétaires d'une entité foncière cohérente d'un point de vue agricole, qui se réunissent pour gérer ensemble un territoire afin d'en améliorer sa gestion, de favoriser son entretien et, de fait, de le valoriser.

Pour faciliter l'exploitation et favoriser l'entretien des milieux, l'AFP vise à coordonner l'usage des terres agricoles en réorganisant, si besoin, leur répartition auprès des agriculteurs et en attribuant les terres inexploitées pour lutter contre l'enfrichement. Pour ce faire, l'AFP établit des contrats de location avec les exploitants pour définir les droits et devoirs des deux parties. Ces contrats étant rédigés et proposés par l'AFP, ce sont les propriétaires qui définissent les règles sur le secteur. De plus, une AFP permet de mobiliser des financements pour des travaux d'équipement (eau pour les animaux, plateforme de traite, logement de berger...) ou de remise en valeur des terrains (reconquête pastorale).

### UNE AFP, COMMENT ÇA FONCTIONNE ?

Au sein d'une AFP, seul l'usage des terres est géré collectivement, pour plus de cohérence. Les propriétaires conservent en effet exclusivement leurs droits de propriété.

Par ailleurs, chaque propriétaire est tenu au courant des agissements de l'association et peut faire entendre sa voix lors de l'assemblée générale annuelle où sont présentés, par le syndicat, les résultats de l'année et sont votés les travaux et décisions prévus pour l'année à venir. Ce syndicat, qui dirige l'AFP, est constitué exclusivement de propriétaires et chacun y est éligible, quelle que soit la surface qu'il possède ; des élections étant organisées régulièrement.

### ET L'AFP DE LA GITTAZ ?

Dès 2019, la commune a souhaité apporter une solution concrète et pérenne aux difficultés agricoles rencontrées sur le secteur de Villarenger – La Gittaz (morcellement du foncier, enfrichement de certaines parcelles, manque d'eau, problèmes de cohabitation entre propriétaires et exploitants...). L'association foncière pastorale est alors apparue comme une solution idéale, s'il en est.

Après plus d'un an de réflexion, d'échange et d'écoute, le groupe de travail, composé de propriétaires et d'exploitants du secteur, de la commune, de la Chambre d'Agriculture et des services de l'Etat, a su élaborer un projet d'AFP adapté à la situation de la Gittaz, où la voix de chaque propriétaire aura le même poids, quelle que soit la surface qu'il possède. Les parcelles communales seront ainsi également mises en gestion du collectif de propriétaires, au même titre que n'importe quelle autre parcelle du site.

La raison d'être de cette association réside dans la préservation et l'entretien de nos espaces agricoles précieux. L'AFP de la Gittaz veillera à y promouvoir une agriculture cohérente et respectueuse du milieu et du travail effectué jusqu'à lors par nos ascendants.

Aujourd'hui, ce projet a été soumis à Monsieur le préfet qui ouvrira une enquête publique du 15 février au 14 mars 2022, suivie de 3 jours de permanence en mairie du commissaire enquêteur, du 15 au 17 mars, de 14h à 17h. Cette enquête sera accessible à qui s'intéresse au projet. Les seuls propriétaires seront ensuite consultés par écrit du 19 avril au 3 mai 2022 sur leur volonté de voir la création de l'AFP aboutir ou non. Si le résultat s'avère positif, le préfet actera la création de l'AFP et une assemblée générale constitutive sera organisée dans l'été 2022.



## POINT D'ÉTAPE DE LA LABELLISATION FLOCON VERT DE LA VALLÉE DES BELLEVILLE

*La commune des Belleville a fait le choix inédit et ambitieux d'inclure l'ensemble de son territoire dans la démarche, des villages jusqu'aux stations.*

Après le lancement du processus de labellisation et la mise en place d'un comité de pilotage, composé d'élus et d'acteurs locaux au printemps 2021, Mountain Riders a réalisé la collecte des données pendant l'été et les résultats de l'analyse durable ont été présentés au comité de pilotage en ce début d'année. Il s'ensuivra un travail de concertation avec les socio-professionnels, les associations et les partenaires locaux pour l'élaboration d'un plan d'actions. Des

groupes de travail seront ainsi mis en place régulièrement pour aboutir à un projet concret à court et moyen terme.

Par ailleurs, au regard des résultats positifs de l'analyse durable, le territoire devrait, selon toute vraisemblance, lancer l'audit indépendant au cours du deuxième trimestre 2022 pour une labellisation potentielle en juin.

## RESPECTONS LES POINTS DE COLLECTE !

### RAPPEL DES CONSIGNES DE TRI ET DE DÉPÔT DES DÉCHETS

*A la suite de plusieurs mauvais usages constatés ces dernières semaines, voici un rappel des consignes de tri :*

#### DANS LE CHALET CARTONS

Je jette uniquement des cartons pliés et vidés. Attention, le polystyrène et les plastiques sont interdits.

#### DANS LE CONTENEUR À VERRE (COUVERCLE VERT)

Je jette uniquement mes bouteilles et bocaux en verre. Pas de vaisselle ni de verre à boire cassé.

#### DANS LE CONTENEUR À ORDURES MÉNAGÈRES (COUVERCLE GRIS)

Je peux jeter ma poubelle « classique », mais aussi le verre à boire cassé, la vaisselle, les cagettes, les plastiques souples ou encore le polystyrène.

#### DANS LE CONTENEUR À EMBALLAGES (COUVERCLE JAUNE)

Je jette uniquement mes conserves métalliques, journaux, cartonnettes et mes bouteilles et flacons plastiques.

#### EN DÉCHÈTERIE

Je peux jeter mes palettes en bois, cagettes, encombrants, électroménagers...

Si mon conteneur habituel est plein, je ne dépose pas mes ordures à côté. Je les conserve en attendant la prochaine collecte ou je me rends à un autre conteneur à proximité. En effet, le dépôt d'ordures dit « sauvage » constitue une infraction au Code pénal et au Code de l'environnement, passible de 1 500 € d'amende et de la confiscation du véhicule ayant servi à commettre l'infraction (articles R. 631-2, R. 634-2, R. 644-2 et R.635-8 du code pénal, du code de l'environnement).

**POUR PLUS D'INFORMATIONS, VEUILLEZ CONTACTER LE SERVICE DÉCHETS DE LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES CŒUR DE TARENTEISE AU 04 79 24 41 41.**

### POUR RECYCLER : je trie, j'agis !

RECYCLING : I do my part  
Ich mache mit, ich sortiere fürs Recycling !

Verre recyclable Recyclable Glas Wiederverwertbare Gläser	Emballages recyclables Recyclable Packaging Recyclebare Verpackung	Ordures ménagères Household Waste Müllabfall
<p>Des questions sur les déchets ? www.coeurdarentaise.fr</p>		

## TRIER, C'EST AUSSI AIDER LES MALADES

En 2021, la communauté de communes Cœur de Tarentaise a reversé une partie des recettes de vente du verre trié, soit 3 400 €, au profit de la ligue contre le cancer. Merci !

### VOTRE GESTE DE TRI DU VERRE PERMET :

- de contribuer au financement de la recherche en cancérologie ;
- d'aider les personnes malades et leurs proches, de promouvoir des dépistages des cancers (sein, côlon et col de l'utérus).

GRACE AU TRI DU VERRE,  
VOUS PARTICIPEZ  
A LA LUTTE CONTRE LE CANCER



## LE TOP 3 DES CATÉGORIES "INDÉSIRABLES" DANS LE BAC À VERRE

- Les verres culinaires et la vaisselle en tout genre : à jeter aux ordures ménagères, ou mieux, en déchèterie dans la benne des inertes.
- Les bouchons, les couvercles et les capsules : les bouchons en liège peuvent être collectés à l'entrée des magasins, les couvercles en métal vont au tri sélectif et les capsules vont à la poubelle des ordures ménagères.
- Les ampoules : les anciennes ampoules à filament vont aux ordures ménagères, les ampoules récentes vont en magasins ou en déchèterie dans des bacs dédiés car elles contiennent des matériaux polluants et dangereux pour la santé.



## LES BIODÉCHETS : UNE COLLECTE AUX MENUIRES ET À SAINT-MARTIN

La communauté de communes, en collaboration avec les services municipaux, poursuit le déploiement de la collecte des biodéchets aux Menuires et à Saint-Martin de Belleville. Cette collecte sera mise en place à Val Thorens l'année prochaine.

Au total, une vingtaine d'établissements vont être collectés cet hiver, à raison de deux fois par semaine (lundi et jeudi).

Ainsi, plusieurs tonnes sont détournées de l'incinération et sont acheminées au méthaniseur de Tournon où elles seront transformées en énergie.

Aujourd'hui, la collecte est volontaire mais au plus tard le 31 décembre 2023, l'obligation de tri à la source pour la collecte sélective et la valorisation des biodéchets s'appliquera à tous les producteurs ou détenteurs de biodéchets, comme le précise la loi de transition énergétique.

**SI VOUS ÊTES INTÉRESSÉ POUR ÊTRE COLLECTÉ GRATUITEMENT EN TANT QUE PROFESSIONNEL, CONTACTEZ LA CCCT AU 04 79 24 41 41 QUI VOUS INDIQUERA LA DÉMARCHE À SUIVRE ET VOUS METTRA À DISPOSITION UN CONTENANT ADAPTÉ À VOS BESOINS.**

## LES DÉCHETS INFECTIEUX (DASRI)

Les déchets infectieux sont également appelés déchets d'activités de soins à risques Infectieux (DASRI). La structure organisatrice de leur collecte, existante à l'échelle nationale, se nomme DASTRI. Elle a déployé un réseau de distribution et de collecte des boîtes de Dasri dans toute la France via les pharmacies.

Ainsi, dans la commune Les Belleville, la pharmacie Les Belleville à Saint-Martin de Belleville et la pharmacie Les Trois Vallées aux Menuires sont toutes deux distributeurs et collecteurs des boîtes de déchets infectieux. Celle de Saint-Martin apporte ce service toute l'année, celle des Menuires de novembre à mai, ainsi qu'en été.

**POUR TOUT RENSEIGNEMENT À CE PROPOS, VOUS POUVEZ CLIQUER SUR [WWW.DASTRI.FR/](http://WWW.DASTRI.FR/).**

## LA SOLUTION DE COVOITURAGE MOV'ICI

*Au-delà des longs trajets, il n'est plus pensable aujourd'hui d'utiliser un véhicule polluant tous les jours sans le mutualiser et partager ainsi ses trajets courtes distances.*

Avec MOV'ICI, la région Auvergne-Rhône-Alpes s'engage en faveur du covoiturage et complète son offre de mobilité au cœur des territoires. Ce service public de proximité, gratuit, permet de se déplacer partout et quand on veut : pour vos trajets domicile-travail, pour aller en soirée, pour vos déplacements occasionnels : covoiturons local !

MOV'ICI est votre solution covoiturage en Cœur de Tarentaise : c'est simple d'utilisation, économique et plus écologique !

**EN SAVOIR PLUS :**  
[HTTPS://MOVICI.AUVERGNERHONEALPES.FR/](https://movici.auvergnerhonealpes.fr/)

## INFINITE MOUNTAIN EXPERIENCES



## UNE NOUVELLE STRATÉGIE DE MARQUE POUR LES 3 VALLÉES

*“La promotion des 3 Vallées comme une ambition partagée” résume bien la démarche poursuivie par l’Association des 3 Vallées, avec la participation de tous les acteurs de son comité de gestion (communes, offices de tourisme, sociétés de remontées mécaniques et écoles du ski français des 3 Vallées). Cette nouvelle stratégie de marque a été présentée aux acteurs en juillet 2021, puis aux socio-professionnels en octobre dernier.*

### UNE DÉMARCHE COLLECTIVE



Dès 2017, des séminaires entre acteurs des 3 Vallées ont été organisés afin de réfléchir à l’avenir de la marque Les 3 Vallées®. L’idée générale était de partager les différents points de vue, de travailler ensemble à l’attractivité du territoire et de se redonner une vision.

*« À un moment clé de notre histoire, notre mission collective est d’impulser une nouvelle dynamique touristique pour notre territoire, en adaptant notre vision, en proposant des axes stratégiques de développement et, in fine, en (re)créant l’univers de notre marque. »*

Olivier Desaulty, directeur de l’Association des 3 Vallées.

### LA DÉMARCHE CÔTÉ CLIENTS

En parallèle, il a semblé important pour l’Association d’écouter ses clients, de bien comprendre ce que représentait pour eux Les 3 Vallées et de définir, au final, quelle place occupait cette marque dans le monde.

### LES OBJECTIFS DU NOUVEAU POSITIONNEMENT

Le guide de marque a pour vocation de redéfinir le positionnement de la marque Les 3 Vallées®, sa personnalité, ses valeurs, son ambition et son expression créative.

Véritable boîte à outils labellisée 3 Vallées, cette nouvelle stratégie est bien sûr vouée à être partagée. En respectant la différence de chacun, ce langage commun 3 Vallées facilitera l’identification de nos forces, dans et en dehors de nos frontières. Tout en respectant les particularités des partenaires, une base commune ancre désormais l’ensemble pour co-construire demain.

### LA STRATÉGIE DE COMMUNICATION

#### LE CONCEPT CRÉATIF, UNE ACCROCHE : INFINITE MOUNTAIN EXPERIENCES

Cette nouvelle accroche est généraliste pour valoriser l’infinité de possibilités en toutes saisons. Elle est également déclinable en expérience spécialiste pour communiquer auprès d’un public cible.

#### LE CONCEPT CRÉATIF : LE MANIFESTE

« Dans Les 3 Vallées, quand on parle d’infini, on évoque la beauté éternelle du panorama, la splendeur inestimable des montagnes, l’intensité perpétuelle des émotions. Quand on parle d’infini, c’est celui de l’émerveillement permanent, de l’exploration sans limite, et des souvenirs impérissables.

Parce que dans notre infini, il n’y a ni saison, ni ennui, seulement une multitude d’expériences à collectionner, de modes de vies à tester, des jours à remplir et des nuits à rêver, année après année, en hiver comme en été...

Et autant de fois que vous voudrez. Que l’on soit fonceur ou dormeur, hyperactif à l’air libre ou hédoniste à l’excès, que l’on vienne pour skier, bouger, manger, danser, ou se relaxer...

Une seule chose est sûre : quand la destination Les 3 Vallées promet l’infini, la question n’est pas de savoir si cela suffit, mais jusqu’où sera-t-on capable d’en profiter. »

### LE DIGITAL

Le site internet illustre l’esprit travel dès l’ouverture avec des images immersives toute largeur pour projeter directement le lecteur dans l’action et les émotions dans le paysage : [www.les3vallees.com](http://www.les3vallees.com).

La vocation première de l’association est d’aller chercher de nouveaux clients et donc de prospecter, puis de vendre des séjours en fonction de leurs affinités station. Cette nouvelle mission de commercialisation de la destination Les 3 Vallées sera bientôt possible sur le site Internet.

UNE SUPERBE VIDÉO « MANIFESTE » ILLUSTRE ÉGALEMENT PARFAITEMENT LA NOUVELLE AMBITION DES 3 VALLÉES : [HTTPS://BIT.LY/MANIFESTE3V](https://bit.ly/manifeste3v)

# LES NOUVEAUTÉS de l'hiver 2021/2022

## SUR LES PISTES

### AUX MENUIRES

#### UN ACCÈS DIRECT AU SOMMET DE LA MASSE !

Porte d'entrée du plus grand domaine skiable du monde, Les Menuires se dote d'une nouvelle télécabine de pointe sur le versant de la Masse. Conçu par le constructeur italien Leitner et exploité par la SEVABEL, cet appareil ultramoderne vient remplacer 3 remontées mécaniques vieillissantes (télécabine Masse 2, télésièges Rocher noir et Lac Noir), tout en conservant l'ensemble des pistes historiques. Malgré les incertitudes liées à la crise sanitaire, cet investissement majeur a pu être maintenu et permet désormais aux skieurs et piétons de relier

directement le pied de la station au sommet de la Masse, à 2 804 m d'altitude, en moins de 8 minutes (au lieu de 25) et ce, en été comme en hiver.

Ainsi épurée, la Masse retrouve ses lettres de noblesse et s'impose naturellement comme le spot sauvage des 3 Vallées. Véritable succès, cette nouvelle remontée est d'ores et déjà plébiscitée par les visiteurs et devient un lieu de passage incontournable pour les skieurs des 3 Vallées.

### A VAL THORENS

#### UNE NOUVELLE LIAISON AVEC ORELLE

Le 4 décembre, jour de l'ouverture du domaine skiable des 3 Vallées, la nouvelle liaison entre Orelle et Val Thorens a accueilli ses premiers skieurs.

Cet événement est l'aboutissement du programme de remplacement de la télécabine « 3 Vallées Express » par la nouvelle télécabine d'Orelle, ainsi que la création d'un second appareil (TC Orelle-Caron) indépendant et en enfilade vers le sommet de la Cime Caron. Cette liaison, rendue possible grâce au soutien de la Région Auvergne Rhône-Alpes, permet donc aux visiteurs arrivant depuis la vallée de la Maurienne d'accéder à Val Thorens, en passant par la mythique Cime Caron et son panorama à 360° sur les Alpes. Ces derniers pourront, une fois arrivés au sommet de la Cime Caron, reprendre le téléphérique du même nom pour arriver au cœur de la station de Val Thorens, le tout en 45 minutes.



#### UNE NOUVELLE ZONE DE FREERANDO

Le secteur du Borgne accueille depuis cet hiver une toute nouvelle zone sécurisée et balisée, dédiée à la pratique du ski de randonnée. Située dans une zone vierge de toutes remontées, au départ du secteur "Plein Sud", cette zone de freerando est composée d'une piste damée pour la montée et de deux pistes de descente sécurisées, dont une non damée. Cette nouvelle expérience offre la possibilité de découvrir et de pratiquer le ski de randonnée en toute sécurité, dans une zone naturelle balisée, loin de toute présence humaine. Cet espace de nature ouvert aux randonneurs accueille également les groupes pour des séances de prévention et d'initiation à l'utilisation du matériel de sécurité en montage (DVA, sonde, pelle).

#### L'IGLOO ANTARTICA LES CHALETTS DU THORENS

Les Chaletts du Thorens propose cette saison un nouvel espace privatisable « glacé », écrin idéal et insolite pour des réunions ou afterworks au cœur des pistes de ski. Près de la piste des « 2 combes », un igloo scénarisé sur le thème de la préhistoire de 80 m<sup>2</sup> accueille sur 2 espaces entre 15 et 20 personnes pour un moment convivial et intimiste, le tout dans un décor original.



# Vie des stations

## LES ANIMATIONS



### A VAL THORENS

#### → LASER GAME, LA GUERRE DU VAL THO BASE CAMP

Munis de leurs armures et de leurs armes laser, les participants sont attendus pour se défier dans le tout nouveau laser game perché à 2 300 m ! Dans l'obscurité du parking souterrain (P1), immergé dans un univers apocalyptique, deux équipes s'affrontent lors d'une véritable « guerre » pour la survie. Le but est simple : toucher le plus de fois ses adversaires, pour les éliminer et assurer sa place dans l'un des derniers refuges existant sur terre, le Val Tho Base Camp !



## HÉBERGEMENT ET COMMERCES

### A SAINT-MARTIN

#### L'EXTENSION DE LA BOUITTE\*\*\*\*\* : UNE NOUVELLE SALLE DE PETIT-DÉJEUNER ET BOULANGERIE

Comme chaque année, René et Maxime poursuivent la construction de La Bouitte, à l'image de l'œuvre d'une vie. Pour vivre le petit-déjeuner avec encore plus de confort, de nouveaux salons ont été finalisés début décembre 2021. Dans un esprit très montagnard, avec une remarquable charpente en bois, ils offrent une belle vue sur la vallée et les sommets. Cette extension de 140 m<sup>2</sup> sur 3 niveaux accueillera au rez-de-chaussée une boulangerie parfaitement



équipée, le pain étant presque une religion à La Bouitte. La Maison s'est en effet fait une spécialité des accords mets - vins - pains, un pain spécifique étant créé minute pour chaque création culinaire. Les habitants des Belleville peuvent également profiter de la qualité de cette boulangerie, une partie des pains confectionnés étant revendus en vente à emporter au Bistrot Simple & Meilleur à Saint-Martin.

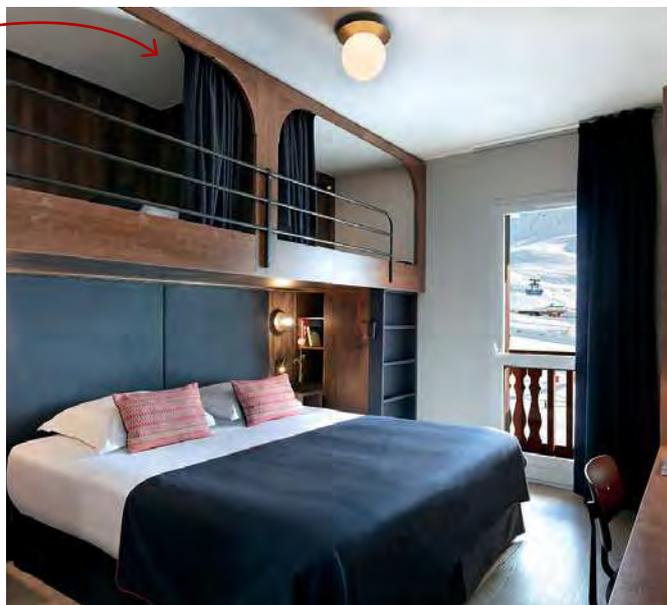
### A VAL THORENS

#### OUVERTURE DE L'HÔTEL MARIELLE \*\*\*\*

Au cœur de la station la plus haute d'Europe, une nouvelle adresse 4 étoiles accueille dès cet hiver les vacanciers en quête de dépaysement et de détente. Le nom, Marielle, fait bien sûr référence à la championne de ski Marielle Goitschel, une figure emblématique du ski international et l'une des pionnières de la station. C'est elle qui a construit le bâtiment originel dans les années 70, qu'elle nomme « l'Académie des Neiges », et dont la vocation était d'accueillir des familles et des enfants pour les initier aux plaisirs de la glisse. Du ski, de l'énergie, de la joie de vivre...

Le bâtiment totalement rénové et agrandi conserve l'ADN de l'Académie des Neiges et l'état d'esprit sportif et jovial de Marielle.

Confort et raffinement contemporain s'entremêlent pour créer un esprit « sport chic », qui colle parfaitement à l'univers de la pionnière, mais aussi de la station. L'architecte d'intérieur Leslie Gauthier opère une synthèse inédite entre une décoration classique intemporelle, ponctuée de touches vintage et des éléments aussi originaux qu'inattendus.





### LE FITZ ROY\*\*\*\*\* FAIT PEAU NEUVE

L'un des hôtels 5 étoiles emblématiques de la station a profité de l'été pour faire peau neuve. La majeure partie de l'établissement a été repensée et surtout reconstruite : la réception, le ski room, l'espace fitness, la cave à vin, les sous-sols... Côté espace de vie, il y a maintenant 2 restaurants et un nouvel espace qui donne directement sur les pistes ! Enfin, grande nouveauté : 3 nouvelles suites voient le jour au 4<sup>e</sup> étage de l'établissement !

### LE VAL THORENS\*\*\*\* : PLACE AU CHANGEMENT

L'été fut aussi un moment propice aux changements du côté de l'historique hôtel Le Val Thorens\*\*\*\*. En effet, les 83 chambres de l'établissement ont été entièrement rénovées, ainsi que les parties communes, la réception et l'atrium. Mais la grande nouveauté pour cet hôtel est surtout la partie bar : totalement repensée en concept IN/OUT.



## L'ESPACE SAISONNIERS : LA RECONDUCTION DU TRANSPORT COLLECTIF DEPUIS MOÛTIERS

*Dès le 4 décembre 2021, Coeur de Tarentaise et la Région Auvergne Rhône-Alpes ont proposé aux actifs et aux saisonniers un service quotidien de navettes durant la saison d'hiver. Celles-ci relient Moûtiers à Val Thorens, avec des arrêts tout au long du trajet.*

### LES AVANTAGES SONT NOMBREUX :

- ▮ Coût plus économique qu'une voiture ;
- ▮ Pas d'inquiétude pour stationner ;
- ▮ Aucune contrainte de véhicule, notamment en cas d'intempéries ;
- ▮ Respect de l'environnement.

#### POUR TÉLÉCHARGER LES TARIFS ET HORAIRES

[www.lesbelleville.fr/document/transport-saisonnier-tarifs/](http://www.lesbelleville.fr/document/transport-saisonnier-tarifs/)

#### POUR TOUTES INFORMATIONS ET ABONNEMENTS :

09 70 83 90 73 OU SUR LE SITE DE LA RÉGION

AUVERGNE-RHÔNE-ALPES : [www.cars-region-savoie.fr/](http://www.cars-region-savoie.fr/)

## DES NAVETTES INTER-STATIONS

Pendant la saison d'hiver, des navettes gratuites inter-stations assurent 5 rotations par jour entre Saint-Martin de Belleville, Les Menuires et Val Thorens, avec des arrêts intermédiaires sur demande dans les hameaux. Certaines navettes desservent également Villarabout, Le Châtelard et Les Chapelles au départ de Saint-Martin.

#### POUR CONNAÎTRE LES HORAIRES :

[www.coeurdetarentaise.fr/navettes-touristiques/](http://www.coeurdetarentaise.fr/navettes-touristiques/)

#### MON BUS EN TEMPS RÉEL : CIRCULEZ

PLUS FACILEMENT EN VOUS

CONNECTANT SUR L'APPLICATION

<https://zenbus.net/>



## «ACCÉLÉRER LA TRANSITION DES COPROPRIÉTÉS DES BELLEVILLE»

### CANDIDATURE À L'APPEL À MANIFESTATION D'INTÉRÊT... SUITE !

Le 30 août dernier, la commune des Belleville a déposé une candidature dans le cadre de l'appel à manifestation d'intérêt sur le thème « Rénovation des stations de Montagne ».

A l'issue de l'analyse des candidatures, complétée par l'audition de l'ensemble des candidats, le comité de sélection, composé d'Atout France, de La Banque des Territoires, de l'ANCT et des Commissaires de Massifs, a validé la candidature des Belleville !

C'est officiel depuis le 13 décembre : nous faisons partie des 25

premières stations lauréates qui bénéficieront d'un accompagnement en ingénierie spécifique pour la réhabilitation des copropriétés.

Les copropriétés accompagnées feront l'objet d'une sélection. Aussi, vous pouvez candidater dès à présent !

Votre copropriété a un projet de rénovation important, merci de nous contacter rapidement afin de déposer votre dossier de candidature auprès de l'Espace Propriétaires.

L'ESPACE PROPRIÉTAIRES VOUS ACCUEILLE DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 12H ET DE 15H À 19H.

Les Menuires / Saint-Martin : 04 79 00 84 73

Val Thorens : 04 79 00 84 89

[www.espace-proprietaires-des-belleville.com](http://www.espace-proprietaires-des-belleville.com)

## LA RÉNOVATION DE L'IMMOBILIER DE LOISIRS

### NOUVEAU : UN APPARTEMENT TÉMOIN AUX MENUIRES

Pour aller encore plus loin dans l'aide à la réhabilitation de l'immobilier ancien, nous avons rénové un meublé en « appartement témoin » !

Conscients des enjeux environnementaux, nous mesurons pleinement la nécessité d'agir en faveur des économies d'énergie et souhaitons sensibiliser le plus grand nombre.

Ce projet a été soutenu par la région Auvergne-Rhône-Alpes dans le cadre de la rénovation de l'immobilier de loisirs.

### OBJECTIFS DE CE PROJET :

- Enjeux écologiques, économiques et sociétaux actuels et à venir ;
- Rénover l'appartement d'une manière éco responsable et en faire un projet pilote de rénovation actuelle d'un logement des années 70 ;
- Aligner les choix artistiques avec ceux du guide de marque de la station des Menuires afin d'incarner les valeurs montagnardes (friendly, familial, contemporain) de la marque Friendly Menuires.

Dans le cadre du dispositif ORIL, les propriétaires accompagnés auront la possibilité de le visiter.

DÉCOUVREZ EN AVANT-PRÉMIÈRE  
LES PHOTOS DU SPECTACULAIRE  
AVANT/APRÈS

La Région  
Auvergne-Rhône-Alpes



## ÇA BOUGE DANS LES ÉCOLES !

### À VILLARLURIN



#### UN JOURNAL POUR RACONTER LE TERRITOIRE

Les élèves de classe élémentaire ont participé à la 3<sup>e</sup> édition du concours Savoie Mont-Blanc. Ils ont créé un journal de huit pages pour raconter leur territoire et ont tourné une petite vidéo pour expliquer leur motivation à partir en classe de découverte. Ils ont terminé à la 4<sup>e</sup> place, recevant ainsi la somme de 1000 € qui sera utilisée pour l'organisation d'une classe découverte en mai prochain en compagnie d'une classe de l'école du Servoz en Haute-Savoie. Une correspondance entre les 2 classes précédera le séjour commun où les élèves partageront le même centre d'hébergement et les mêmes activités.

#### ÉCOLE ET CINÉMA

Le cycle « Ecole et Cinéma » a débuté en décembre au cinéma Rex de Moûtiers. Les élèves de la classe élémentaire ont pu visionner le très beau film des studios Ghibli d'Hayao Miyazaki, « Mon voisin Totoro » pendant que les plus petits ont vu des courts métrages intitulés « la farandole des couleurs » sur le thème des animaux et des couleurs.

#### ATELIER « RÉCUP'ART »

Le jeudi 18 janvier, les élèves de la classe élémentaire accompagnés des élèves de grande section ont participé à un atelier « Récup'Art » encadré par l'animatrice dédiée au tri auprès de la communauté de communes Coeur de Tarentaise, ainsi qu'ils recevront le mardi 8 février les représentants du CDOS dans le cadre de la semaine olympique et paralympique pour être sensibilisés à la pratique du sport. A ce titre, l'école a choisi d'être candidate à la labellisation « Génération 2024 » pour encourager le développement de la continuité éducative dans la pratique sportive des jeunes. Cette date clé qui verra les Jeux Olympiques se dérouler à Paris permettra de porter un projet d'école en lien avec la pratique sportive, intégrant les valeurs de la République et les principes de l'Égalité, de l'inclusion des personnes en situation de handicap, de l'éco-citoyenneté et de la lutte contre les discriminations.



#### NOËL

La situation sanitaire n'a pas permis, encore cette année, de réunir tous les enfants de l'école et leurs parents autour d'un goûter de Noël. Les enfants ont donc interprété, seuls, des « Christmas Carols » au pied du sapin et ont pu découvrir les cadeaux déposés par le Père Noël de l'école : de très beaux livres.



#### SÉQUENCE DE PATINAGE

Encore une fois, nous l'avons beaucoup appréciée et les enfants ont pris beaucoup de plaisir et ont aussi beaucoup progressé.

Un chaleureux merci à tous les parents fidèles qui nous ont accompagnés et se sont montré d'excellents encadrants à nos côtés. Nous espérons vivement compter sur vous à la rentrée prochaine, car, à n'en point douter, nous programmerons à nouveau cette séquence. Bien entendu avec l'accord de l'APE que nous remercions vivement de financer les heures de glace et d'entraîneur.

Remerciement également à la commune qui nous transporte vers Méribel chaque année et qui considère, à l'image du ski, que ces sorties sportives sont essentielles pour nos jeunes élèves.

#### DISPOSITIF EMILE ALLÉGÉ

Nous tenons à continuer de communiquer sur notre dispositif EMILE allégé qui nous ravit. Les élèves sont très engagés et progressent bien. Nous pratiquons une heure d'anglais par jour à partir de la classe de CP. Tout d'abord avec un accueil en anglais tous les matins et, en début d'après-midi, avec l'apprentissage des mathématiques en langue anglaise, ainsi que nous poursuivons les enseignements de la langue vivante dans ses structures linguistiques à l'oral et à l'écrit.

## À SAINT-JEAN



### NOS SORTIES NATURE

Depuis la rentrée de septembre, la classe de Maternelles-CP a fait trois sorties « nature ».

Nous sommes allés au-dessus du village, à une demi-heure de marche depuis l'école, dans un pré.

La balade et les activités dans le pré permettent aux enfants d'observer les évolutions de la nature au fil des saisons. Quand nous sommes sur place, nous faisons de l'observation et de la reconnaissance des arbres, des petites bêtes, de l'orientation, de la course, des jeux de toucher, d'écoute...

Les deux heures passées sur place sont presque trop courtes !



### 17 DÉCEMBRE, LE PARC DE LA VANOISE S'INVITE À L'ÉCOLE !

Nous avons eu le plaisir d'avoir la visite de Céline, garde du Parc national de la Vanoise qui nous a présenté « Sam-bouc » le petit bouquetin et nous a parlé des animaux de montagne.

### 4 JANVIER, PREMIÈRE SÉANCE DE SKI DE FOND DANS LA COUR !

Tous les élèves de Maternelles-CP ont pu tester le ski de fond dans la cour. Le matin, les CP avaient préparé un parcours pour que les plus jeunes puissent l'utiliser !



## À SAINT-MARTIN

### PROJET MUSIQUE DE LA PS AU CM2 : « LE RYTHME EN CLASSE » AUTOUR DU RYTHME ET DES PERCUSSIONS CORPORELLES.

Stéphanie Obriot, intervenante extérieure DUMISTE (diplômée du centre de formation des musiciens intervenants à l'école) à l'école des Arts de Moûtiers, nous a accompagnés (10 séances par classe, 1h par semaine) pour travailler autour des percussions corporelles. Malheureusement, nous n'avons pas pu montrer le résultat de notre travail lors d'un spectacle à nos familles.

Jeudi 16 décembre 2021, nous avons quand même réuni nos 5 classes, en respectant les gestes barrières, afin de présenter « entre nous » nos réalisations (2 par classe) et chanter tous ensemble notre chant commun. Ce jour-là, nous avons filmé chaque présentation et un papa a fait ensuite un montage vidéo. Cette vidéo a été envoyée aux familles début janvier 2022.

Nous sommes très fiers de notre travail et du résultat. Les élèves de l'école du Cochet





## A PRARANGER

### LE GOÛTER DU PÈRE NOËL

*Le père Noël a réussi à nous rendre visite avant les vacances et il nous a apporté à chacun un livre ! Un grand merci à lui et à la mairie.*

*Nous avons goûté tous ensemble les sablés préparés en classe et le goûter offert par l'association « les Joyeux Lutins ».*

*Classe des PS/MS et des GS/CP*

### SPECTACLE DE NOËL COMMUN À SAINT-MARTIN

*Nous avons pu nous réunir le 6 décembre dernier à la salle des fêtes de Saint-Martin pour un spectacle commun « La folle vadrouille du père Noël » présenté par « Planète Mômes » et financé par l'association.*

*Nous avons passé un agréable moment avec les enfants qui ont dû retrouver le père Noël pour préparer les cadeaux de tous les enfants du monde entier car il était parti se ressourcer au bord de la plage !*



### CYCLE PISCINE

*Les plus grands ont eu leur stage de natation au centre sportif des Menuires pendant que les petits et moyens ont pu profiter de deux séances d'aisance aquatique au centre aqualudique des Bruyères ! Un grand merci à la mairie, aux accompagnateurs, à la SOGEVAB et aux maîtres-nageurs pour leur investissement auprès des enfants de la vallée.*

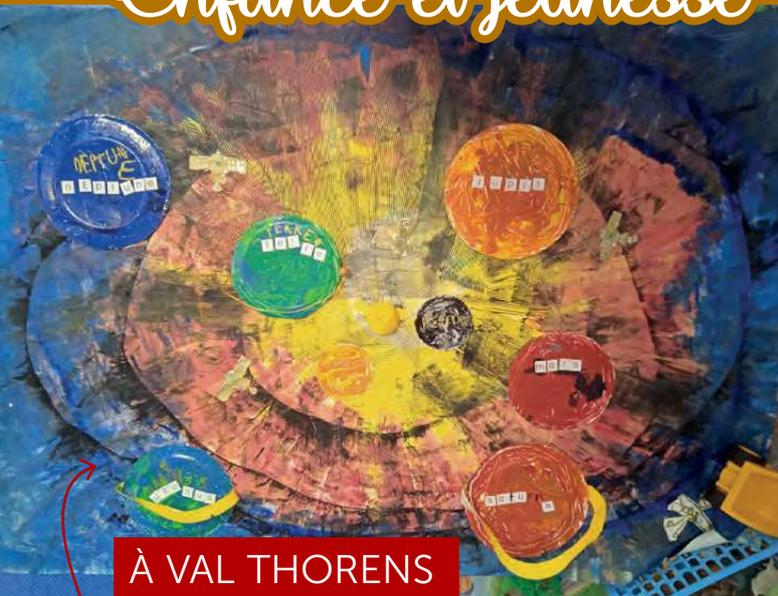
*Tous les enfants étaient ravis de pouvoir profiter de ces séances.*



### CONFECTION DE CARTE DE VŒUX

*A l'école élémentaire de Praranger nous avons décidé d'envoyer des cartes de vœux à tous les retraités de Praranger. L'association de Praranger nous offre des galettes pour les rois depuis plusieurs années et avant la COVID nous allions toutes les années apprendre à faire le pain au four du four. Nous avons donc voulu les remercier. Bonne et heureuse année à tous les Bellevillois !*

# Enfance et jeunesse



## À VAL THORENS

### CYCLE SUR L'ESPACE

Nous avons voyagé dans l'espace inspirés par le retour de Thomas Pesquet. Nous avons créé des fusées à air comprimé et des fresques du système solaire. Nous avons poursuivi le voyage au centre de la Terre en étudiant les volcans et la tectonique des plaques.

### CYCLE GYM ET PISCINE

Nous avons également réalisé un cycle de gym et été à la piscine des Menuires. Les GS/CE1.

Toute l'école a effectué en décembre un cycle natation à la piscine du centre sportif des Menuires.

### CYCLES PATINOIRE ET PISCINE POUR LES PS ET MS



## LE CONSEIL MUNICIPAL JEUNE

C'est parti pour un nouveau mandat ! Les élus jeunes se sont réunis pour la première fois le 24 novembre dernier. Ils ont été accueillis par Claude Jay, maire, et Florence Bonnefoy-Cudraz, élue référente. Ils ont pu visiter la mairie, découvrir le rôle du maire et présenter leurs projets.

Malheureusement, en raison des restrictions sanitaires, ils n'ont pas eu la possibilité de se réunir en décembre ni en janvier.





## NOS JEUNES ONT DU TALENT

### RENCONTRE AVEC THIBAUT CREY, CRÉATEUR D'UNE STATION DE REMONTÉES MÉCANIQUES EN MINIATURE

#### *Peux-tu te présenter ?*

J'ai 16 ans et demi et j'habite dans le village de Béranger.

Je suis au lycée Ambroise Croizat à Moûtiers, je suis actuellement en deuxième année de CAP TCRM Transport par câbles et remontées mécaniques. L'année prochaine, je souhaiterais m'orienter vers un bac pro MEI Maintenance des Équipements Industriels.

#### *Comment est née ta passion et de fait cette construction de maquette ?*

Depuis tout petit. J'ai pris les remontées mécaniques dès ma plus tendre enfance au ski ou pour randonner. Les remontées mécaniques m'ont toujours fait rêver.

Quand j'étais plus petit, j'avais créé une remontée mécanique en Lego. En 2016, on m'a offert pour Noël une remontée mécanique en jouet électrique avec des sièges et des cabines. En 2020, j'ai créé un téléski en miniature motorisé avec mon lycée. En 2021, j'ai construit une luge sur rail non motorisée qui me sert de projet scolaire. En ce moment, je suis en train d'améliorer les voies de garage du télémix (mélange entre sièges et cabines).

#### *Quelles sont les principales qualités nécessaires pour réaliser cette maquette ?*

Ce sont surtout la patience, la minutie et la réflexion. J'essaie de recréer tous les détails : cantine, garage, bureaux, la vente de forfaits...

#### *Qu'est-ce qu'il te plaît dans la réalisation de cette maquette ?*

Ce qu'il me plaît le plus, c'est quand je crée moi-même les pièces. Je les trouve aussi sur Internet, dans les magasins de bricolage, de jouets ou je les crée de toute pièce à partir d'une tige filetée (par exemple : les rails). Je me fais aider aussi par mes professeurs d'atelier du lycée comme pour le téléski et la luge sur rail.

#### *Quelle est la partie dont tu es le plus fier ?*

La partie dont je suis le plus fier, c'est le téléski car je l'ai créé moi-même. Je l'ai réalisé chez moi et au lycée.

#### *As-tu une anecdote à raconter par rapport à cette réalisation ?*

Oui, car il y a une personne, passionnée comme moi, qui m'a envoyé deux canons à neige qu'elle a créés elle-même pour améliorer mon domaine au niveau de l'enneigement. Un groupe a été créé avec pleins de stations de ski en miniature sur les réseaux sociaux (Instagram).

#### *As-tu d'autres passions ?*

Oui, j'aime le vélo, les balades en montagne, la randonnée, le ski alpin. En fait, tout ce qui se rattache à la montagne !



#### *Comment envisages-tu ton avenir ?*

Après mes études, j'aimerais intégrer une équipe de montage en remontées mécaniques.

Voyager dans le monde entier serait un plus car les remontées mécaniques ne sont pas que dans les stations de ski mais aussi dans les villes (Toulouse, Brest, Grenoble, Paris, Chine, Inde, ...), dans les parcs d'attractions (Chine) ou dans les zoos (Beauval).

**POUR VOIR LA STATION MINIATURE  
SUR YOUTUBE : THIBAUT CREY**



Nelly Brémaud succède à Natacha Laissus en tant que responsable de la bibliothèque de Saint-Martin

## LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES

### RENCONTRE D'AUTEUR

*Tous à vos agendas ! Mercredi 4 mai 2022, la bibliothèque de Saint-Martin accueille Salomé Kiner pour son premier roman « Grande couronne ».*

Salomé Kiner est titulaire d'une maîtrise de Lettres et diplômée du Centre de Formation des Journalistes de Paris (2009). Après des débuts comme chroniqueuse littéraire chez arte.tv, elle participe en 2010 à la création d'une librairie numérique, Nabbu.

En 2013, elle part au Mexique sur les traces de Malcolm Lowry et s'offre une série de reportages avant d'intégrer la matinale du Mouv' (Radio France) où elle présente pendant un an « Les Lectures de Salomé Kiner ».

Aujourd'hui basée en Suisse, elle partage son temps entre l'animation littéraire (salons du livre, rencontres, festivals) et les reportages pour Le Temps et la RTS en Suisse et tient un blog, Palabres.

Dans son premier roman sorti en août 2021 « Grande Couronne », la jeune autrice met en scène le récit initiatique cru d'une adolescente, prête à tout pour s'extraire de sa vie banlieusarde désespérante. Quelle option prend-elle ? Entrer dans un réseau de passes pour s'offrir des vêtements de marque et ainsi ressembler aux filles populaires du collège.

Entre prostitution et société de consommation, le récit explore les troubles de la fin des années 1990 : le début du surendettement, le chômage de masse, les années sida, la campagne Touche pas à mon pote... Mais chut ! On ne vous en dira pas plus ! En attendant de pouvoir rencontrer Salomé Kiner et échanger avec elle, venez découvrir son roman à la bibliothèque des Belleville.

### PRESSE, AUTOFORMATION ET VOD EN LIGNE : E-MEDIAS, DES RESSOURCES NUMÉRIQUES À VOTRE DISPOSITION

Ses services sont financés par l'Assemblée des Pays de Savoie / Savoie-Biblio

■ **La presse générale et spécialisée en ligne** : chaque matin, votre journal national en un clic ! Retrouvez les grands quotidiens et vos magazines préférés en ligne. Ce sont 3 000 titres français et étrangers (actualités, économie, culture, loisirs, nature...) en format PDF que vous pouvez feuilleter tranquillement installé devant votre ordinateur, votre tablette ou votre smartphone. Une interface simple, en français et en anglais, permet de trouver facilement un titre de presse ou des articles grâce au moteur de recherche.

■ **L'autoformation** : apprendre à son rythme, c'est essentiel ! De l'initiation au perfectionnement, pour tous les âges et tous les niveaux, vous trouverez un bouquet de cours en ligne depuis chez vous : soutien scolaire et remise à niveau pour adultes, code de la route, apprentissage des langues étrangères, multimédia, développement personnel, aide à la vie professionnelle, musique...

■ **La vidéo à la demande avec Savoie-Ciné-biblio** : Disponible 24h/24, 7j/7, sur tout support, et en mode de lecture « streaming » (en direct, sans téléchargement), cette offre évolutive de VOD (vidéo à la demande) propose des films pour toute la famille : fiction, animation, court métrage, films pour le jeune public.

### ZOOM SUR...

#### Profs en ligne : le service de soutien scolaire du CP à la terminale

Le service Profs en ligne vous permet d'échanger durant 10 à 15 minutes avec un professeur pour poser toutes vos questions en lien avec le programme scolaire du CP à la terminale. Cette formule de tutorat à distance est disponible tous les jours de 17h à 20h (sauf les samedis), par chat, audio ou visio. En dehors de ces horaires, la plateforme met à votre disposition un grand nombre de cours de soutien scolaire, classés par matière et par thématique, basés sur les programmes de chaque niveau. S'ajoutent à ces leçons (écrites ou vidéo), des quizz et des contrôles permettant de réviser et de se préparer aux examens. Pour un accompagnement scolaire renforcé, découvrez le service Profs en ligne en vous rendant dans la rubrique Services de la plateforme Toutapprendre ou en cliquant sur le bouton Tutorat en ligne depuis un cours de soutien scolaire.

#### Quelles sont les modalités d'accès aux ressources numériques ?

Inscrivez-vous à la bibliothèque de votre choix (celle de Saint-Martin ou de Saint-Jean). Nous vous fournirons un identifiant et un mot de passe qui vous permettra de vous connecter gratuitement aux ressources numériques à partir de la plateforme [www.savoie-biblio.fr](http://www.savoie-biblio.fr).

#### A partir de quel âge peut-on avoir un accès aux ressources numériques ?

A partir de 14 ans. En dessous de cet âge, nous pouvons créer un compte pour l'un des parents, qui aura la possibilité d'accompagner son enfant.



## LES ACTIVITÉS DU CLUB DES ÂÎNÉS LES MYOSOTIS

### UNE NOUVELLE PRÉSIDENTE À LA TÊTE DU CLUB

Le club des Myosotis a tenu son assemblée générale le 27 novembre dernier, en présence de Claude Jay, maire, et de ses 72 adhérents.

Après la lecture des différents rapports : moral, d'activités et financier qui laissent d'ailleurs un bilan très positif, il y a eu un « tsunami » dans le conseil d'administration. Yvonne Héryn a en effet annoncé sa décision de quitter la présidence, et Marcelle Hudry, sa fonction de trésorière. Toutes deux ont assuré leur fonction, avec beaucoup de compétence, pendant 12 ans et il est légitime qu'elles se contentent de rester adhérentes, libérées des soucis administratifs.

D'autres quittent le conseil d'administration : Marcel Jay, Germaine Bonnefoy, Gisèle et Evelyne Jay.

La relève a été préparée, et dans sa « campagne présidentielle », Simone Suchet, secrétaire sortante, a su fédérer une bonne équipe : Réjane Contoz reste vice-présidente, Brigitte Moisan et Anne Dubost assureront le secrétariat, Olivier Dubost et Jean-Claude Homo deviennent respectivement trésorier et vice-trésorier.

De nouveaux « membres actifs » : Elisabeth Guérin, Odette Déguillaume, Annie et Albert Laissus, Edith Mugnier, rejoignent Nicole Jay, Marie Angèle Bal, Marie-France Borrel et Michel Ducatez, afin de compléter une équipe motivée qui sera le pilier de l'association.

En ce début d'année, le club des Myosotis totalise 91 adhérents et prend encore des inscriptions.

Simone Suchet, nouvelle présidente, a détaillé le programme d'activités pour 2022, avec des repas, des ateliers de secourisme et d'activités de prévention, des excursions, des randonnées en ski, à raquettes ou pédestres, et, surtout, 4 jours en Alsace avec le passage obligé dans le Royal palace, réputé pour son cabaret. D'ailleurs, il y a encore quelques places pour ce voyage et n'hésitez pas à vous inscrire.

La Présidente a clôturé l'assemblée générale sur cette phrase de Matisse : « On ne peut pas s'empêcher de vieillir, mais on peut s'empêcher de devenir vieux ». Un bon repas, animé par des chants et une célébration d'anniversaire, a complété cette journée.



### UN APRÈS-MIDI GALETTE DES ROIS ET SPECTACLE DE JEAN-PIERRE REY

Il n'a fallu de peu pour que cet après-midi, préparé par les membres du bureau des Myosotis « tombe à l'eau » ... 48 adhérents ont été enchantés et bluffés par les tours de magie effectués avec brio par Jean-Pierre Rey, enfant du pays, avant de partager, toujours dans le strict respect des gestes barrières, la galette traditionnelle des rois : Christian et Odile ont été élus roi et reine de l'année !

Le moment a été d'autant plus apprécié qu'ils apprenaient la fermeture des salles pour les repas, annulant, de ce fait, celui prévu le 25 janvier...

Après ce moment de retrouvailles, dans la joie et la convivialité, tous ont pensé « c'est toujours ça de pris » en se demandant si 2022 arrivera à « tordre le cou » au COVID !





## LES 100 ANS DE MADAME HUBERT

*Marguerite Humbert, dite « La Guiguite » ou encore « Maguy », est née il y a plus d'un siècle, le 23 septembre 1921, dans le petit hameau du Villard de Saint-Martin. Elle a fêté dignement ses 100 ans autour de sa famille : ses 3 enfants, ses 6 petits-enfants et ses 14 arrière petits-enfants.*

Elle avait épousé en 1939 Zéphirin Humbert qui décéda trop vite, en 1974, à l'âge de 58 ans. Elle résida à Moûtiers jusqu'à ses 14 ans, puis retrouva sa vallée native qu'elle quitta pour un retour à Moûtiers en 1955, au moment de l'exode rural.

C'est dans la capitale de la Tarentaise qu'elle exerça plusieurs métiers : nourrice pour les enfants, aide-ménagère puis représentante au magasin « Les Dames de France ». La retraite venue, elle s'installa à Albertville où elle pratiqua de nombreuses activités dont le chant choral, la peinture, l'aide à la lecture pour les enfants des écoles primaires et elle s'investit dans des missions caritatives, bénévoles, en particulier au sein de l'association « Vie Libre ».

Après plusieurs accidents domestiques occasionnant des fractures, il n'était plus possible qu'elle reste seule chez elle et fit donc un séjour de quelques années à « Notre Foyer » de Salins-Fontaine. Une nouvelle chute, une nouvelle fracture lui imposèrent de quitter le foyer logement pour intégrer l'EHPAD des Cordeliers où elle vit maintenant des jours paisibles.

## LES DIFFÉRENTS SERVICES DU PÔLE DOMICILE DU CIAS DU CANTON DE MOÛTIERS

### LE SERVICE D'ACCOMPAGNEMENT VÉHICULÉ DANS LA COMMUNE DES BELLEVILLE

*(service auparavant intitulé "transport accompagné")*

#### L'ACCOMPAGNEMENT VÉHICULÉ, C'EST QUOI ?

C'est un service géré par le service « bien vieillir » du pôle domicile du CIAS, basé sur le bénévolat, permettant aux personnes isolées de se déplacer pour les nécessités de la vie courante en privilégiant : les rendez-vous médicaux, les courses, les démarches administratives, le lien social...

Ce service fonctionne tous les vendredis de 8h30 à 12h.

Neuf bénévoles, faisant partie de l'association de l'accompagnement véhiculé du canton de Moûtiers, se relaient dans Les Belleville : Monique et Christian Chevalier, Micheline Hudry, Elisabeth Guérin, Régis Humbert, Bernadette Jay, René Jay, Simone Rey et Simone Suchet. Un grand merci à ces bénévoles qui permettent à ce service d'exister dans notre commune !

Un conducteur et un accompagnateur sont obligatoirement présents dans le véhicule pour chaque accompagnement. Le véhicule est prêté par la mairie des Belleville.

#### POUR QUI ?

Les personnes de plus de 60 ans et/ou reconnues en situation de handicap ou en perte d'autonomie momentanée.

#### COMMENT S'INSCRIRE ?

La demande s'effectue par téléphone au 04 79 24 57 32 au service « Bien vieillir », auprès de Séverine (coordinatrice du service) ou d'Amandine Puvilland (responsable du pôle domicile).

**VOUS SOUHAITEZ DEVENIR BÉNÉVOLE DE L'ASSOCIATION ?  
APPELEZ LE SERVICE « BIEN VIEILLIR » POUR PLUS DE  
RENSEIGNEMENTS.**

### UN SERVICE DE PORTAGE DE REPAS À DOMICILE

Pour les personnes de plus de 60 ans. Ce sont des repas équilibrés, livrés à domicile les lundi, mardi, jeudi et vendredi en liaison froide pour une consommation 7 jours/7.

Plusieurs formules sont disponibles (avec ou sans pains, boissons, soupe, compléments soirs...). Plus d'informations auprès du service « Bien vieillir ».

### UN SERVICE DE TÉLÉALARME

Destiné aux personnes âgées ou personnes porteuses de handicap leur permettant de solliciter 7 jours/7 et 24h/24 une aide adaptée à toute situation (malaise, chute).

**PLUS D'INFORMATIONS SUR LES DIFFÉRENTS SERVICES DU  
CIAS SUR LE SITE INTERNET : WWW.CIAS-SIERSS.FR.**

## ÉTAT CIVIL

Liste non exhaustive, soumise à autorisation de publication.

### NOUS SOUHAITONS LA BIENVENUE À

- | Julia Bono, chez Thomas Bono et Roxane Boute, le 31 mai 2021
- | Lenny Baros, chez Damien Baros et Jessica Bal, le 6 juin 2021
- | Clémence Cambon, chez Guillaume Cambon et Manon Louis, le 15 juin 2021
- | Tom Loubère, chez Thibaut Loubère et Audrey Masson, le 21 juin 2021
- | Camille Suchet, chez Nicolas Suchet et Delphine Messerli, le 27 juin 2021
- | Clément Bourbon, chez Yoann Bourbon et Elsa Roux-Vollon, le 5 juillet 2021
- | Théa Chincholle, chez Kévin Chincholle et Marie-Aurore Lainez, le 18 juillet 2021
- | Charlie Aubé, chez Nils Aubé et Lauren Buster, le 20 juillet 2021
- | Victoire Bony, chez Sylvain Bony et Clémentine Blanchard, le 11 août 2021
- | Léonard Bournay, chez Pierre Bournay et Amélie Bougault, le 13 août 2021
- | Balthazar, Jacques Galuchot, chez Victor Galuchot et Margaux Thiéry, le 11 août 2021
- | Victoria Naas, chez Jonathan Naas et Anne Wernert, le 3 septembre 2021
- | Basil Smets, chez Joris Smets et Emilie Rouzaud, le 11 octobre 2021
- | Thalia Groenwont, chez Eric Groenwont et Joy Denis, le 4 décembre 2021
- | Louison Pyard, chez Flavien Pyard et Emeline Roch, le 9 décembre 2021
- | Cléia Souchal, chez Mathieu Souchal et Jessika Donega, le 1<sup>er</sup> janvier 2022



### NOUS ADRESSONS NOS VŒUX DE BONHEUR AUX NOUVEAUX ÉPOUX

- | Laurent Chicorne et Marion Sollier, le 5 juin 2021
- | Sandra Silvestre et Eddy Picchiottino, le 21 août 2021
- | Julie Prenant et Jordan Hudry, le 2 octobre 2021
- | Delphine Dagonet et Maxime Meilleur, le 2 octobre 2021
- | Hélène Charreton et Stéphane Bouzane, le 12 novembre 2021

### NOUS PARTAGEONS LA DOULEUR DES FAMILLES DE

- | Benjamin Larochaix, le 27 mars 2021
- | Aimé Féchoz, le 7 mai 2021
- | Jeanne, Augustine Reiller veuve Dunand, le 17 mai 2021
- | Erasm Bal, le 31 mai 2021
- | Jean, Emile, Lucien Humbert, le 11 juin 2021
- | Nicole Borrel, épouse Borrel, le 24 juin 2021
- | Jacques Théaud, le 26 juin 2021
- | Emile Hérin, le 5 juillet 2021
- | Roger, Bernard Dunand le 7 juillet 2021
- | Jean-Christophe Cardassay, le 22 juillet 2021
- | Julien François Marcel Crey, le 23 juillet 2021
- | Georgette Féchoz, née Abondance, le 29 octobre 2021
- | Georges Hudry, le 7 novembre 2021
- | Julien Manentaz, le 29 novembre 2021

## TÉLÉ ALERTE : INSCRIVEZ-VOUS !

*Dans le souci de renforcer la sécurité des personnes et des biens au titre des risques majeurs, notre commune a mis en place un système d'alerte à la population, rapide et efficace, capable de lancer des alertes par le biais de différents médias (téléphone, SMS, courriel, télécopie).*

Ce système d'alerte peut notamment être mis en œuvre en cas de fermetures de route ou d'école, de conditions météorologiques difficiles, de problèmes sur les réseaux d'eau, etc.

Face à l'enjeu d'une telle démarche, il est primordial de disposer

d'une base de données la plus complète possible. Aussi, nous vous conseillons vivement de vous inscrire à ces alertes en complétant le formulaire disponible dans les services accueil des mairies déléguées ou directement en ligne : [www.lesbelleville.fr/un-systeme-dalerte-en-cas-de-risques-majeurs/](http://www.lesbelleville.fr/un-systeme-dalerte-en-cas-de-risques-majeurs/).

# Agenda de l'hiver

## FÉVRIER 2022

**21 & 22 Les Magies d'altitude** : Close up magie dans les lieux les plus inattendus ! À *Saint-Martin*.

**13 > 25 Semaines de l'astronomie** : Télescope relié à un écran géant pour l'observation du ciel en visuel assisté, 3 fusées de 6 et 12 mètres, un planétarium, une base lunaire, une lune illuminée, une soirée spéciale, des films, un astronaute... tout est pensé pour que l'expérience soit complètement « lunaire » ! À *Val Thorens*



## MARS 2022

**1<sup>er</sup> Mardi gras et musique d'ailleurs** : Fanfares, maquillage dans une ambiance carnavalesque sur le front de neige. À *Saint-Martin*.

**Les Menuires du rire** : Un festival du rire, quatre soirées de rire à l'état pur et de convivialité, trois spectacles d'humour et la nouveauté de cette année, une soirée d'ouverture avec un plateau nouveaux talents de l'humour.

Les deux dernières éditions furent un franc succès et c'est avec joie que Florent Peyre et sa bande de joyeux lurons relèvent une nouvelle fois le défi d'amener leur humour décalé au cœur de la station des Menuires. Au programme, les artistes Booder et Arnaud Tsamere présenteront leur show suivi, le dernier jour, du nouveau spectacle de Florent Peyre, «Nature».

**Tarif spécial résident à partir de 26 euros** : <https://fr.locationlesmenuires.com/billetterie-spectacles-les-menuires.html>



**19 & 20 Freeride World Tour Junior**. À *Val Thorens*

**19 Cérémonie commémorative du 19 mars 1962**

**22 > 24**

**Festival'Tho** : Durant 3 jours, aux Chalets du Thorens/360° Bar, le Festival'Tho est devenu un rendez-vous hivernal incontournable pour tous les amoureux de la fête.

## AVRIL 2022

**3 Vallées Enduro** : Depuis plus de 15 ans, près de 1 500 amateurs de ski viennent découvrir et arpenter les 3 Vallées, le plus grand domaine skiable du monde, au travers d'épreuves spéciales différentes les unes des autres afin de partager une journée sportive et festive entre amis, collègues ou famille !

**11 Spectacle Le Chant des Coquelicots** : Plein air lumino-poétique qui clôturera les Rendez-vous musicaux de la saison. À *Saint-Martin*.

**Complètement à La Masse** : Ajustez vos fixations, chaussez vos skis et préparez-vous pour une incroyable descente sur l'un des plus beaux secteurs du domaine des Menuires. Relevez le défi Complètement à La Masse.

Plus qu'un slalom géant, cette course est en fait un parcours semé d'obstacles sur plus de 1 000 mètres de dénivelé négatif. Lancez-vous dans l'aventure en participant à l'événement ou venez soutenir les fous de la piste, vous êtes tous les bienvenus pour vous joindre à la fête et profiter de l'ambiance.

**Pour en savoir plus** : <https://lesmenuires.com/fr/complement-masse>



**16 > 18 Jazz à Val Thorens** : Jazz à Vienne prend de la hauteur et s'installe en résidence à 2 300 m d'altitude pour la 4<sup>e</sup> édition du festival Jazz à Val Thorens.



**25 Don du Sang** à *Saint-Martin de Belleville*

## MAI 2022

1 > 6

**Dutch Week** : La Hollande prend ses quartiers à Val Thorens. Historiquement la dernière semaine de la saison de ski à Val Thorens, la station revêt le fameux orange hollandais afin de les accueillir et célébrer la clôture de la saison d'hiver.

À Val Thorens



6 > 8

**La Grande Dernière** : Après la Grande Première, l'événement qui lance la saison à Val Thorens, la station crée cette année « La Grande Dernière », qui viendra donc clôturer les descentes à ski dans la plus haute station d'Europe. Ce sera la dernière chance de chausser les skis pour profiter des derniers virages et des dernières terrasses ensoleillées avec vue sur les sommets.

À Val Thorens

## Les rendez-vous réguliers

### LES RENDEZ-VOUS MUSICAUX DES BELLEVILLE

- | 14/02 - Love songs jazz & pop : Nadia Quartet - contrebasse, piano, batterie
- | 28/02 - Musique du monde : Celtic Jazz Broken Bow
- | 14/03 - Musique classique début XX<sup>e</sup> siècle : Récital flûte & piano
- | 28/03 - Jazz swing : Trio Sing Think
- | 11/04 - Spectacle de clôture Le Chant des Coquelicots : plein air lumino poétique



### MANÈGE "CARROUSSEL MARY POPPINS"

À SAINT-MARTIN

| Du 31 janvier au 13 mars : sur la place des Belleville

### SAINT-MARTIN EN SCÈNE, SPECTACLE JEUNE PUBLIC - SALLE DES FÊTES À 18H

- | 8/02 - "Le grand show des petites choses" : Marionnettes - Compagnie Les frères Duchoc
- | 22/02 - "1000 ans et des poussières" : Contes théâtralisés - Compagnie Léopoldine
- | 12/02 - "Bobines et flacons" : Arts du cirque - Compagnie Tartiflette

### VISITE GUIDÉE AUX FLAMBEAUX DU VILLAGE DE SAINT-MARTIN

- | Mardi 25 janvier, 18h
- | Jeudi 3 février, 18h
- | Lundi 7 février, 18h
- | Lundi 21 février, 18h30

### LES ANIMATIONS AUX MENUIRES

À la suite du rendu de l'enquête satisfaction clients, le choix a été fait de changer complètement la stratégie d'animation. L'objectif était de passer d'une stratégie quantitative à une stratégie qualitative. Pour y parvenir, l'objectif est de répondre à plusieurs critères : mettre en place des semaines d'animations équivalentes pour chaque vacancier, peu importe la date de sa venue (que ce soit en vacances ou bien hors vacances scolaires) et créer des moments d'animation sur des lieux extérieurs et fréquentés par les vacanciers, plutôt que de les contraindre à se déplacer.

Le choix a donc été fait de réaliser deux temps forts bien distincts :

- | **Les Crazy after ski chaque mardi** : un instant ludique, participatif et intergénérationnel en début de semaine. Ces moments se composent chaque semaine d'une activité, d'un spectacle et/ou d'un concert.
- | **Les Thursday Night Show chaque jeudi** : un instant magique, féérique et contemplatif pour clôturer la semaine de vacances des clients. Ces moments regroupent selon les dates des déambulations géantes et lumineuses, des concerts de qualité, une descente aux flambeaux et un feu d'artifice. Ces dates sont aussi le moment de découvrir des spectacles atypiques tels que des spectacles de drones, des démonstrations de highline ou d'autres spectacles internationaux.

# Retour en images



Villarlurin

## CÉRÉMONIES DU 11 NOVEMBRE

La cérémonie de commémoration du 11 novembre s'est déroulée en trois lieux (Villarlurin, Saint-Jean et Saint-Martin), une vidéo de retransmission a été réalisée et diffusée sur notre page Facebook et Youtube.



Saint-Jean



Saint-Martin

## LA GRANDE PREMIÈRE

### 20 ET 21 NOVEMBRE 2021

Après 2 saisons pour le moins particulières, les vacanciers ont enfin pu célébrer l'ouverture de la station et du domaine skiable de Val Thorens les 20 et 21 novembre derniers ! Au programme de cette « Grande Première » : du soleil, du ski et beaucoup de sourires. Au total, pas moins de 152 000 passages ont été enregistrés sur les remontées mécaniques et 7 934 forfaits ont été vendus sur le week-end ! Les mordus de ski ont également pu profiter du village test installé place Caron tout le week-end. Plus d'une cinquantaine de marques étaient présentes pour proposer aux vacanciers des tests gratuits de matériel et accessoires. L'ambiance était aussi au rendez-vous : live DJ, quizz, raclette party, feu d'artifice... Un week-end bien rempli pour un début de saison dignement fêté !



## DECATHLON HIGH TEST

### 27 ET 28 NOVEMBRE 2021

Pour tous ceux qui n'avaient pas pu être présents lors du grand week-end d'ouverture, Decathlon a offert la possibilité de tester gratuitement (et en avant-première), la toute nouvelle gamme de matériel de skis et snowboards présente en magasin. Un week-end haut en couleur avec de nombreuses animations mises en place pour l'occasion !



## COUPE DE FRANCE DE SKI-ALPINISME

**27 ET 28 NOVEMBRE 2021**

Val Thorens a accueilli cette année la première étape de la Coupe de France de Ski-Alpinisme. En raison du manque de neige en dehors des pistes, l'épreuve individuelle a été remplacée par une verticale race. Côté résultats, Florian Sautel (club des sports de Valmorel) et Marianna Jagercikova (CAF Gap) s'imposent sur le sprint, tandis que Julien Michelon (CAF Gap) et une nouvelle fois Marianna Jagercikova montent sur la plus haute marche du podium lors de la verticale race.



## E-TROPHÉE ANDROS

**4 ET 5 DÉCEMBRE 2021**

L'édition 2021 du E-Trophée Andros a débuté cette année par l'étape de Val Thorens avec la présence exceptionnelle de Romain Grosjean ! Au programme : du grand spectacle, du public et de l'émotion tout au long du week-end.

Sur le circuit Alain Prost, 6 teams étaient répartis dans 14 voitures 100 % électriques et se sont disputé le titre dans les catégories Trophée Elite Pro et le Trophée Elite (espoirs et amateurs).

Au terme du week-end, Jean-Baptiste Dubourg remporte le Trophée Elite Pro sur la course du samedi et Aurélien Panis sur celle du dimanche. Eddy Benezet remporte quant à lui la première place du podium sur le Trophée Elite.

L'AMV Cup, célèbre course de moto, n'a également pas manqué de tenir ses spectateurs en haleine ! Sur les 20 motards engagés, c'est finalement Jullien Colombar qui s'est imposé à la première place du podium.

Riche en frissons et en émotions, cette nouvelle édition de l'E-Trophée Andros a une fois de plus tenu toutes ses promesses !



## COUPE DU MONDE DE SKI CROSS

**10 ET 11 DÉCEMBRE 2021**

Événement sportif phare de la station, la 2<sup>e</sup> étape de la coupe du monde de ski cross devait avoir lieu les 10 et 11 décembre à Val Thorens. À la suite des importantes chutes de neige enregistrées jusqu'à vendredi, l'événement a dû être décalé pour pouvoir préparer la piste au mieux et accueillir les skieurs dans les meilleures conditions. Au total, 30 femmes et 64 hommes se sont affrontés sur la piste en enchaînant les descentes effrénées pour deux sessions de Coupe du Monde... Pour le plus grand bonheur des spectateurs, venus en nombre admirer ce spectacle sportif ! Avec des départs à quatre, les virages au coude-à-coude et des sauts à maîtriser, le ski cross reste l'un des sports de neige le plus impressionnant et technique... Cette étape avait une saveur toute particulière : elle était qualificative pour les Jeux Olympiques de Beijing 2022 ! La France a offert de beaux résultats côtés hommes et femmes avec plusieurs podiums !



# Retour en images

## UN RECORD D'ENDURANCE AVEC UN VÉHICULE HYDROGÈNE SUR LE CIRCUIT DE GLACE DE VAL THORENS

**14 DÉCEMBRE 2021**

Le constructeur automobile Hyundai, avec son Nexo fonctionnant à l'hydrogène piloté par Adrien Tambay, a effectué 19 tours de circuit, purifié 267,8 m<sup>3</sup> d'air avec une seule charge d'hydrogène de 6,3 kg, en 6 heures d'endurance. Du jamais vu dans les conditions extrêmes offertes par les spécificités du circuit de glace de Val Thorens !

Ce projet, initié par le Centre de record international pour véhicules décarbonés, a été soutenu par les acteurs de la filière hydrogène dont la région Auvergne-Rhône-Alpes, Hymulsion, le Crédit Agricole, Hydrogen Refueling Solutions, Michelin, Vicat SATM et Val Thorens. De belles perspectives pour l'avenir !



## ILLUMINATION DU SAPIN DE SAINT-MARTIN

**16 DÉCEMBRE 2021**

Une première à Saint-Martin ! Avec la participation de la chorale Les Bellevill' Voix, des enfants de l'école et de la crèche, du sculpteur sur glace Christian Burger autour d'une dégustation de rissoles.

## INAUGURATION DE L'EXPOSITION DE PEINTURES "GENS D'ICI" DE VÉRONIQUE OLIVIERI

**16 DÉCEMBRE 2021**

La Maison du tourisme accueille tout l'hiver l'artiste Véronique Olivieri qui présente son travail autour des "Gens d'ici" : un ensemble de portraits des agriculteurs de la vallée des Belleville. Le vernissage a eu lieu le 16 décembre en présence de Véronique et de plusieurs agriculteurs.



## UN SPECTACLE AÉRIEN ALPESTRE ÉTONNANT

**LE 22 DÉCEMBRE 2021**

A l'occasion des vacances de Noël, la Maison du tourisme de Saint-Martin présentait "L'Envolée Alpestre", un spectacle hors du commun mêlant musique traditionnelle (Cors des Alpes et chants traditionnels) et "les Clarines" de la compagnie Transe Express : des saltimbanques musiciens qui voltigeaient dans les airs grâce à une énorme grue !



**NOËL AU VILLAGE DE SAINT-MARTIN :  
PARADE DES LUTINS**

**SEMAINE FEU ET GLACE À SAINT-MARTIN**

De la glace et des sculptures ! Pour la semaine du nouvel An, le village a pris une ambiance polaire grâce aux murs de glace sculptés par l'artiste Christian Burger et aux animations sculptures de glace, proposées par Nicolas Gombert, plusieurs fois champion de France de sculpture à la tronçonneuse.



**NOËL ET JOUR DE L'AN  
AUX MENUIRES**

Malgré une situation sanitaire compliquée, les vacanciers de cette fin d'année ont pu assister à des spectacles féériques pour le réveillon de Noël et du Jour de l'An. Plusieurs troupes ont égayé les deux soirées avec des déambulations musicales et lumineuses et l'artiste Patrick Stein a réalisé une sculpture de glace de près de 2m50 de hauteur. La soirée de Noël s'est terminée par un feu d'artifice dans le quartier des Bruyères.



**LES FESTIVITÉS DE NOËL À VAL THORENS**

Le programme des festivités de Noël initialement prévu a été quelque peu modifié à la suite des annonces gouvernementales du 17 décembre. La magie de Noël a pourtant bien été au rendez-vous puisque les vacanciers ont pu profiter de la visite du Père Noël qui avait fait le déplacement pour le bonheur des petits et des grands. Une chasse au trésor dans la glace a également été organisée avec des cadeaux à la clef. Pour clôturer la journée, un magnifique feu d'artifice a été tiré en face de la place Caron.



**MOUNTAIN COLLECTIVE DE SALOMON  
AUX MENUIRES**

**4 AU 7 JANVIER**

C'est aux Menuires que l'équipe freeski de Salomon s'est réunie pour commencer cette nouvelle saison. La station a reçu, pendant 4 jours, le Salomon Mountain Collective, avec pour guides les ambassadeurs de la station, Victor Galuchot et Fabien Maierhofer. Tests de matériel, présentation des nouvelles gammes à la presse spécialisée, prises de vue et entraînement sécurité étaient au programme. Les récentes chutes de neige et le grand soleil ont permis à la « team » de profiter de conditions idéales pour découvrir le domaine et faire le plein de sensations !



# Les Belleville

UNE COMMUNE - TROIS STATIONS

SAINT-MARTIN - LES MENUIRES - VAL THORENS

Tél. : 04 79 08 96 28

Fax : 04 79 08 90 01

Courriel : [mairie@lesbelleville.fr](mailto:mairie@lesbelleville.fr)

[www.lesbelleville.fr](http://www.lesbelleville.fr)

Facebook : [MairieLesBelleville](https://www.facebook.com/MairieLesBelleville)

